Augustus 1, 2016
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400
AWEMainta

FUTBOLISTA *JOHNNY GOMES* A KEDA ASESINA PRACTICAMENTE DILANTI WARDA DI POLIS NA PLAYA





TABATA diasabra pa alrededor di 3:35am a drenta informacion di un pelea cu machete banda di Maxime Bar situa den Kruisweg na Playa, practicamente dilanti di Warda di Polis na Playa.

Ora e prome unidad di Polis a yega, den un forma histerico a pidi pa mas asistencia debi cu a topa un caso di asesinato den Kruisweg, na altura di e club nocturno Maxime.

N'e sitio Polis a constata cu berdad e victima no tabata duna señal di bida y pa 4:55am dr. Lin a constata morto di Johnny Gomes, naci na Aruba dia 21 di januari 1983, (33 aña), kende tabata biba na Babijn.

Johnny Gomez ta conoci como un futbolista di SV Caiquetio di Paradera. E pregunta cu ta wordo haci ta, kico Johnny tabata haci den e oranan ey ainda na Playa?

Un rato despues, Polis a detene un sospechoso den e caso di asesinato, kende ta un homber di nacionalidad Dominicano, pero segun nos informacion a ser laga den libertad diadomingo, ya cu e no tin nada di haci cu e caso aki.

Investigacion ta continua y cualkier persona cu por sa mas, a mira algo of a tende algo, no duda den yama tipline di Polis na 11141. Paz na su restonan y hopi forsa na famia di e fayecido.

Boto “Xina” a bay busca gasolin barata na Venezuela

Den forma delibera a hinca bida di Polisnan den peliger

Acto di negligencia di biaha cu boto chikito pa Venezuela cu poco combustibel











HOPI biaha e casonan lamentabel ta resalta, pero e casonan di exito unda Polisnan ta logra scapa bida no ta causa tanto sensacion. Pero tin biaha, ta bon pa subraya e retonan y e peliger cu Polisnan ta pasa aden pa scapa otro y pa despues resulta cu e mesun hendenan aki di un forma delibera ta expone nan mesun bida na peliger, cu proposito financiero, sin tene cuenta cu den e proceso ta hinca bida di otronan tambe den peliger.

Tabata diasabra pa 1:00pm cu Warda Costa di Caribe Hulandes a haya melding di un boto local den problema basta leu pazuid di Aruba, na posicion 12.21.18 N y 070.09.40 W.
Dor di distancia comunicacion ta cay afo, locual a haci cu Polis Maritimo a bay hunto cu Warda Costa di Caribe Hulandes cu 2 unidad pa bay busca e boto den problema.

Na yegada pa 2:00pm e boto den problema tabata na posicion 12.23.091 N y 070.13.350 W. Ta trata di e boto cu e matricula A-2149 cu e nomber “Xina” cu 3 persona local abordo, capitan H.A. Geerman, J.C. Bisslik y K.W. Webb.
Tanto e capitan como e tripulantenan ta bon conoci pa Polis y Warda Costa pa transporta combustibel entre Aruba y Venezuela. Y pa colmo e boto ta registra bou nomber di D.J. van der Bliek, cu ta mesun doño di boto cu algun tempo pasa a perde riba lama cu varios Arubiano abordo, cu a drif algun dia te yega na costa di Colombia.

Den e negoshi di transporta combustibel, e botonan ta sali di Aruba cu net fuel pa yega mita caminda entre Aruba y Venezuela pa topa e boto Venezolano y tuma fuel despues regresa Aruba. Diasabra ultimo, esey mes tabata e plan tambe, pero cu e diferencia cu combustibel a caba cu nan debi cu nan contacto no a yega na ora na e punto acorda pa topa y tuma e combustibel over na un forma ilegal. Esey a pone cu nan a bati alarma net na tempo cu nan tabatin contact telefonico ainda.

E departamento di Polisnan Maritimo di Cuerpo Policial Aruba hunto cu Warda Costa di Caribe Hulandes cu nan base local situa na Savaneta Kamp ta haya cu e persona nan aki ta hopi negligente pa sali cu poco combustibel y pa di 2 biaha caba fuel ta caba cu nan!
Danki Dios cu den tur 2 caso tur cos a caba positivo. Pero e lo por tabata pio!

Den e caso aki, Polisnan Maritimo y Kustwacht a keda drif te na un distancia di 13 pa 14 miya zuid/west di Aruba, hincando bida di tur e Polisnan na peliger pa via di negligencia di e personanan aki.
Mirando e distancia di Aruba y grandura di e boto y e estado di lama, a opta pa no touw e boto pa Aruba, pero pa scapa bida di e hendenan aki y trece nan bek Aruba.
Pero for di Aruba famianan a yama amigonan na Venezuela pa trece un bari di gasolin pa nan, pa asina nan por a yega Aruba bek sano y salvo cu nan boto.

Un boto Venezolano a yega cerca y a yuda cu 3 bari di fuel di 15 galon p’asina e boto “Xina” por a yega Aruba bek. A compaña e boto pa waf di Barcadera p’asina regla un ke otro cu inmigracion y Aduana. Dor di bon cooperacion di Polis y Kustwacht a logra scapa bida di 3 Arubiano.

Pero, asina mes e defensornan di ley ta haci un apelacion fuerte na tur hende pa ta mas consciente ora nan subi lama. Pa tur cos cu nan boto ta na ordo y no ta negligente den e forma di bay cu poco combustibel abordo pasobra na final... Bida tin mas balor cu material!

Di acuerdo cu Minister Paul Croes:

Desempleo na 2017 lo ta 5% cual ta un reduccion importante

Na 2009 esaki tabata 12%



E reduccion aki ta danki na e diferente proyecto priva y publico cu a sa di mantene e nivel di desempleo relativamente abou cu varios pais den nos region.

"Mi por hasta bisa cu pa 2017 e reduccion aki lo ta ainda mas abou, esta rond di 5%", Minister Paul Croes a bisa den un entrevista recien.

Minister Paul Croes ta kere cu varios proyecto cu cual a crea oportunidad pa trabou pa nos Arubianonan ta loke a conduci na e reduccion di e cifra di desempleo.

Varios pais rond di Aruba desde e crisis di 2008 no a logra recupera e nivel di empleo cu tabatin prome. Gabinete Mike Eman II a scoge pa continua cu proyectonan cu ta keda crea cupo di trabou pa nos ciudadanonan.

Por mira un renobacion di Hospital, Green Coridor, Haf nobo di Barcadera, renobacion di scolnan, MFAnan y edificionan di Gobierno cu a crea cuponan di trabou importante pa nos pais. Cu e anuncio di e reapertura di e refineria por mira un impulso importante tambe p'e mercado laboral.

"Mi por bisa cu pa 2017 e desempleo na Aruba lo baha bou di 5%, cu lo nifica un reduccion di mas di 50% compara cu 2009.

Esaki ta en berdad danki na esfuerso nan di Gobierno di Aruba y e confiansa cu sector priva tin den nos desaroyo", Minister di Trabou Drs. Paul Croes a mustra.

Conforme cu e Labor Force Survey 2015, e cifra oficial di desempleo na Aruba tabata 7.4%.

A nota un tendencia positivo den e cifra di empleo na nos pais.

Na 2013, a registra un indice di desempleo di 9.6% cu den apenas un aña a logra baha cu dos punto pa yega na 7.6% na 2014.

Aña 2015 a keda marca pa 7.4% y danki na e proyectonan manera Ban Traha cu ta reintegra personanan riba Onderstand den mercado laboral. Expo Labor cu a yena 500 cupo di trabou den un solo dia, como tambe e. o. Arbeidsbemiddeling di DPL, Leerwerktraject, y CITGO Desk analistanan ta pronostica cu pa 2017 lo yega rond di 5%.

Sin ainda a haya un splicacion drechi e motibo

Aruba henter a keda varios ora sin coriente

No ta prome biaha cu tin tipo di black-out asina



TE cu ayera tardi, ainda WEB Aruba N.V. no a emiti un comunicado di prensa pa splica e consumidor ta kico a pasa diasabra cu ATROBE Aruba tabatin un black-out di diferente ora. Na algun bario di sigur 5 pa 6 ora. Y maske e tabata riba un diasabra, el a afect comercio.

E unico cu a emiti un splicacion tabata N.V. Elmar, cu a bisa e.o. un situacion similar di dia 23 di october 2015. Cu tecniconan di N.V. Elmar tabata esnan riba pia pa reconecta e suministro den 3 ora di tempo. Y kico esnan di WEB Aruba N.V. a haci anto?

Coriente a cuminsa bay for di 8:10am pa despues WEB Aruba NV a raporta cu ta trata aki di un problema serio y cu henter nan operacion a bay plat, conoci como un "Blackout". A activa mas o menos 15 tecnico di NV Elmar cu a bay na tur substacion, pendiente p'asina WEB Aruba NV cuminsa suministra coriente, pa nan por distribui pa casnan y negoshinan.

Sikiera NV Elmar a disculpa su mes p'e interupcion aki, aunke e fayo tabata for di nan mannan, pasobra e ta den WEB Aruba N.V..

Inmediatamente Presidente di Comision di Energia den Parlamento, mr. Andin Bikker a laga sa cu e lo bay yama un reunion den e comision cu e ta presidi y lo pidi pa Minister di Energia, Mike de Meza bin duna splicacion na Parlamento dicon tanto power outage grandi asina y con por haci pa preveni pa future.

No obstante di inversionnan multimiyonario den ekiponan nobo na WEB Aruba y na NV Elmar, tog e fenomeno di "Blackout" ta persigui clientenan, cu practicamente tur aña ta haya nan den un situacion di paralisis economico total pa falta di coriente.

Aunke un isla asina bon desaroya, e tipo di situacionnan asina ta pone nos mira den direccion di pais bisiña Venezuela y Santo Domingo, unda e companianan no ta capas di maneha e demanda di coriente.
Diasabra algo pasa di 8or di mainta coriente a bay rond Aruba, pa tende despues WEB a anuncia cu ta un "Blackout" y cu lo dura entre 4 pa 6 ora pa reconecta suministro normal di coriente riba nos isla.

NO TA PROME BIAHA

E "Blackout" aki ta bin despues di e ultimo caso raporta riba diabierna merdia 23 di october 2015.
E tempo ey WEB a bisa cu un "Root Cause Analysis" lo mester a saca afor kico a conduci cu Elmar a benta WEB abou.
Na WEB tin 7 feeder y ora cu feeder number 4 a cay afo, automaticamente e ta benta tur otro abou, mandando e operacion di WEB plat.
E situacion similar prome tabata di diasabra 5 di januari 2013 ora tambe a conoce un caso di "Blackout", debi na un fayo den suministro di combustibel den un di e boilernan na WEB.
E dia ey coriente a bay 10:11am y ta te 6:58pm a caba di reconecta e ultimo cliente riba e red di distribucion di coriente.
Un cos ta sigur, cada biaha cu tin "Blackout" ta paralisa henter nos isla, economicamente, socialmente y asina por sigui menciona.

Ban wak kico e investigacion lo indica e biaha aki atrobe riba causa di e fayo, aunke cu den gangnan na WEB ta menciona cu e fayo ta debi na instabilidad y caida di coriente biniendo di e molinanan di biento na Vader Piet. Pero no a bisa kico lo bira e solucion. Te ki dia, un isla asina moderno, cu ta bay pa energia berde, cu ni geel nan no por atende cune.

Den 3 ora a cuminsa reconecta suministro

Tecniconan di NV Elmar riba pia pa maneha "Blackout"





TABATA pa mas o menos 8:10am cu a drenta informacion na central di NV ELMAR cu barionan ta raporta fayo den suministro di coriente. No a dura mucho cu WEB Aruba NV a raporta cu ta trata aki di un problema serio y cu henter nan operacion a bay plat, conoci como un "Blackout".

Mesora a activa mas o menos 15 tecnico di NV ELMAR cu a bay na tur e substacionnan, pendiente p'asina WEB Aruba NV cuminsa suministra coriente, pa nan por distribui pa casnan y negoshinan. Mester menciona cu na cada substacion tabata distribui coriente segun WEB Aruba NV tabata pone mas capacidad disponibel.

Tecniconan di NV ELMAR a raporta cu na e substacion na Sabana Blanco, nan a caba di suministra pa henter e area pa 11:05am caba.

Asina na Tanki Leendert a keda cla pa 11:12am, na San Nicolas pa 11:37am, na Palm Beach na 11:54am, na Pos Abao pa 1:48pm, na Paardenbaai pa 1:56pm y e ultimo pa haya tabata e substacion di Balashi cu a reconecta tur cliente pa 2:15pm.

NV ELMAR ta disculpa su mes na tur cliente p'e interupcion aki, aunke e fayo tabata for di nan mannan. Asina mes tecniconan a haci tur lo posibel pa por a reconecta coriente mas lihe posibel, consciente di e inconveniencia cu un "blackout" ta causa na henter nos comunidad.
E ultimo situacion similar tabata dia 23 di october 2015.

Pa purba pasa un otro auto riba caminda muha

Van blanco ta perde control di stuur y dal tras di Suzuki Swift na Vondellaan





DIASABRA anochi, alrededor di 11'or, un accidente ta sosode riba caminda di Vondellaan, pabou di Cas di Cultura.

Patruya ta presenta n'e sitio y constata cu un van blanco Mitsubishi A-51234 a purba pasa un auto, sabiendo cu caminda tabata muha. El a perde control di e stuur y bay dal tras di un Suzuki Swift biña A-9256.

Chauffeur di e van tabata keha di dolor, pa cual a solicita presencia di ambulance pa transport'e pa Hospital.

Parlamentario mr. Xiomara Maduro:

Minister Eman ta consenti pa Minister Sevinger abusa di pueblo y beneficia un solo famia cu tereno

"TIN hopi keho di cuidadanonan rabia cu e hecho cu nan tin cu warda hopi aña pa tereno siendo cu otro hende cerca di Minister Sevinger ta bira haya tereno manera nada.

E noticia cu esnan rond di Leoncita so a haya mas di 90.000m2 di tereno tin hopi hende rabia. Pueblo ta cuestiona pakico e hendenan aki mester haya tur e previlegio aki y dicon Minister Eman, Parlamento of Ministerio Publico no ta haciendo nada pa para e abuso aki. Ta bisto cu Minister Eman ta consenti pa Minister Sevinger abusa di pueblo y beneficia un solo famia cu tereno", segun Parlamentario Maduro.

Un solo famia liga na AVP cu mas di 90.000m2 na tereno

"E ta remarcabel cu un solo famia liga na AVP ta hayando mayoria tereno comercial na nos pais. Den prensa nos por a mira cu e famia aki via diferente compania of persona ta hayando terenonan comercial pa despues bira haci negoshi cu nan.

Un ehempel ta na Wayaca cu un tereno di 5540 m2 p'e compania Deshuan, na Balashi un tereno di 10.000 m2 riba nomber di Leoncita, na Barcadera un tereno di 24.000m2 p'e compania Mantbraca, na Sasaki un tereno 5154 m2 p'e compania Elenath y un tereno di 5260m2 p'e compania Opaleye y na Seroe Colorado un tereno di 42.000 m2 pa Charm Rock Development. Pues un solo famia ta hayando tur tereno pa despues bira miyonario haciendo negoshi cu nan, siendo cu tin 11.000 peticion di hende cu no por yega na un tereno", e Parlamentario di MEP a splica.

Presidencia di Parlamento cu conflicto di interes no kier yama reunion

"Desde januari 2016 nos Fraccion di MEP a pidi Presidente di Parlamento pa yama reunion pa atende cu e abusonan aki di Minister Sevinger.

Nos a manda 4 recodatorio pa yama e reunion aki cu urgencia y ningun di nan a wordo atendi. E ta bisto cu e conflicto di interes den e Presidencia di Parlamento t'asina grandi cu e reunion no ta wordo yama.
E Presidente mes tabata e ex Minister di Infrastructura cu awor cu e no ta forma parti di AVP mas lo tin miedo pa AVP bolbe atak'e n'e manera baho cu semper nan a haci'e.

Di otro banda, e Vice Presidente ta casa cu e Directora di DIP cu ta encarga cu otorgacion di tur e tereno nan aki y banda di esaki nos a compronde cu parce cu e Directora aki den su tempo priva ta fungi tambe como secretaria di Partido AVP.
Pues ta bisto cu ta e conflicto di interesnan aki ta locual ta pone cu Parlamento no tin fin di trata cu e abusonan di Minister Sevinger", Parlamentario Maduro ta sigui splica.

Minister Eman ta consenti e corupcion di Minister Sevinger

"Locual ta pasando cu dunamento di tereno na nos pais ta hole corupcion cu ta wordo consenti pa Minister Eman. Pasobra ta con otro por splica e hecho cu mayoria tereno comercial ta bay pa un famia liga cu AVP di cual un miembro prominente ta consehero directo di Minister Sevinger?
Acaso ta normal pa un solo famia haya mas 90.000m2 di tereno for di man di Minister Sevinger? Unda Minister Eman ta keda pa pone un paro n'e abuso aki?
Ta mas di 11.000 peticion tin pa tereno anto Minister Eman ta permiti pa Minister Sevinger beneficia un solo famia? Nos a mira hasta contracto di "finders fee" cu a keda publica den prensa.
Awor dicon Ministerio Publico tampoco no ta investiga y pone un paro n'e abusonan aki di Minsternan Eman y Sevinger?

Pueblo kier biba den un pais na unda tur hende tin chens di yega na un tereno na un manera honrado. Y no e pais na unda cu Minister Eman ta permiti p'e gobernacion corumpi y haci di pueblo un mendigo pa cosnan basico pa nan bienestar, siendo cu un solo famia liga na AVP ta wordo beneficia", Parlamentario mr. Xiomara Maduro a finalisa bisando.



No tin lucha sin sacrificio, no tin sacrificio sin gloria!

Awe MEP ta recorda cu 39 aña pasa a inicia cu e accionnan di Augustus Scur

(parti 1)

AWE riba 1 di augustus nos ta recorda cu 39 aña pasa a inicia cu e accionnan heroico di Augustus Scur. E accionnan aki a dura 12 dia, ya cu esakinan a cuminsa dia 1 di augustus 1977 y a finalisa dia 12 di augustus 1977.

Sin duda cu esaki ta marca un periodo sumamente importante y crucial den e historia di e lucha di e pueblo Arubano pa su libertad. Ta p'esey mes tur aña MEP ta recorda e fecha historico aki y ta trece na conocemento di pueblo e hechonan den contexto real y specialmente p'e futuro generacionnan siña conoce e berdadero lucha pa nos Status Aparte.

Exclusion di MEP

Tabata dia 17 di juni 1977 cu partido MEP a gana e eleccion di Staten di Antias den forma aplastante cu 5 for di 8 asiento.
E tempo ey, e formador sr. Boy Rozendal a forma un Gobierno Antiano, unda apesar di e lucha di nos pueblo cu a ser determina den e Referendum di 25 di maart 1977, partidonan di otro isla a uza un partido politico di Aruba pa forma un Gobierno di Antias sin representacion di e mayoria di electorado Arubano.
Pueblo di Aruba, mirando cu un partido di 1 asiento a drenta Gobierno Antiano a decidi bou guia di Betico Croes hunto cu Gobierno insular y gremionan pa lanta, protesta y p'asina exigi respet pa e electorado Arubano.

Tabata dia 15 di juli 1977 cu Sindicatonan den Union a cuminsa cu deliberacionnan rib'e resultado di e eleccion y na e mesun tempo evalua e Gobierno nobo.
Sindicatonan den Union hunto cu Camara di Comercio, Asocacion di Supermercadonan y Clero tabata di opinion cu MEP siendo un partido mayoritario no por wordo exclui for di Gobierno Central.
Telegramnan a ser manda pa Hulanda, Nacionnan Uni y varios otro organisacion mas, pero sin ningun resultado concreto.





Suspension di trankilidad

E tempo ey nos Libertador Betico Croes a elabora riba locual siguientemente lo tuma luga pa cu e minamento aki di nos democracia:
"MEP ta un partido di principio y prestigio cu no ta mendiga cerca sr. Rozendal pa por drenta Gobierno. Entrante dialuna awo (1 di augustus 1977) e accionnan lo cuminsa. Lo bay tin cierto escalacion di accionnan, cu lo por desemboca den independencia total di Aruba. E accionnan lo no ta sin interupcion. E accionnan lo wordo teni cu cierto intermedio, pero nos ta ripiti locual nos a bisa caba, esta cu paz y trankilidad na Aruba lo wordo suspendi."

Manifestacion masal

Gobierno Insular a duna apoyo publicamente na e protesta di e gremio y sindicatonan hunto cu partido MEP. E prome accionnan a encera cu productonan manera hariña y azeta dushi for di Corsou a wordo boicotia y esakinan a wordo importa for di Merca.
Esencial den e lucha tabata e declaracion di Betico Croes: "Nos lo no bay cende na candela ni lo destrui propiedadnan di ningun hende, ya cu nos no tin e mentalidad pa haci esaki".

E tension a bira mas grandi durante e dianan siguiente y un demostracion masal a ser organisa dia 2 di augustus 1977 dilanti oficina di Gobierno caminda miles di persona a acudi.
Na e demostracion aki Betico Croes a haci apelacion n'e pueblo Arubano pa nan ta dispuesto pa haci sacrificio. Den e fin di siman cu a sigui diferente razia policial a ser teni den diferente sitio nocturno y barionan di Aruba.

Minister Paul Croes:

“Mi meta ta keda impulsa mas empleo”



MINISTER di Trabao, drs. Paul Croes a bisa recientemente cu e tin un meta y esey ta crea oportunidadnan pa mas hende por traha y haya empleo fiho.

Minister di Trabao drs. Paul F.T. Croes a declara esaki en coneccion cu un proyecto nobo cu dentro di poco lo keda anuncia esta Hoben Balente.

“Intencion di e proyecto nobo aki ta pa crea otro plataforma unda hobennan cu retonan social ta wordo apoya pa logra un empleo.

E meta ta pa pone entre 100 y 200 hoben adicional na trabou den 2017. Y esaki nos lo logra sin duda”, Minister Paul Croes a mustra.

Desempleo bou di hubentud di Aruba na 2015 a resulta di ta 18.2%. Esaki ta un reduccion considerabel compara cu 2013 unda e porcentage tabata 23.6%.

E porcentage aki ta calcula rond di 930 hoben na Aruba cu ta buscando empleo.

Na 2008 e cifra aki tabata riba 30%. Kiermen poco poco esaki a bin ta desminui.

“Nos ta preparando otro proyecto pa apoya nos hobennan na un empleo.

Hopi bes e situacion social ta un drempel importante cu ta stroba pa nan logra e trabou.

E enfasis di Hoben Balente lo ta specificamente riba e parti aki.

Hobennan problematico, mamanan hoben, famianan den situacion dificil tur lo wordo inclui den e proyecto nobo aki”, Minister di Trabao a mustra.

Banda di e iniciativa aki Minister Paul Croes a logra varios otro proyecto pa apoya hobennan, pero tambe adultonan pa haya trabou.

Por menciona algun di nan cu ta Expo-Labor, Ban Traha, Vacature Bank online y Citgo Desk.

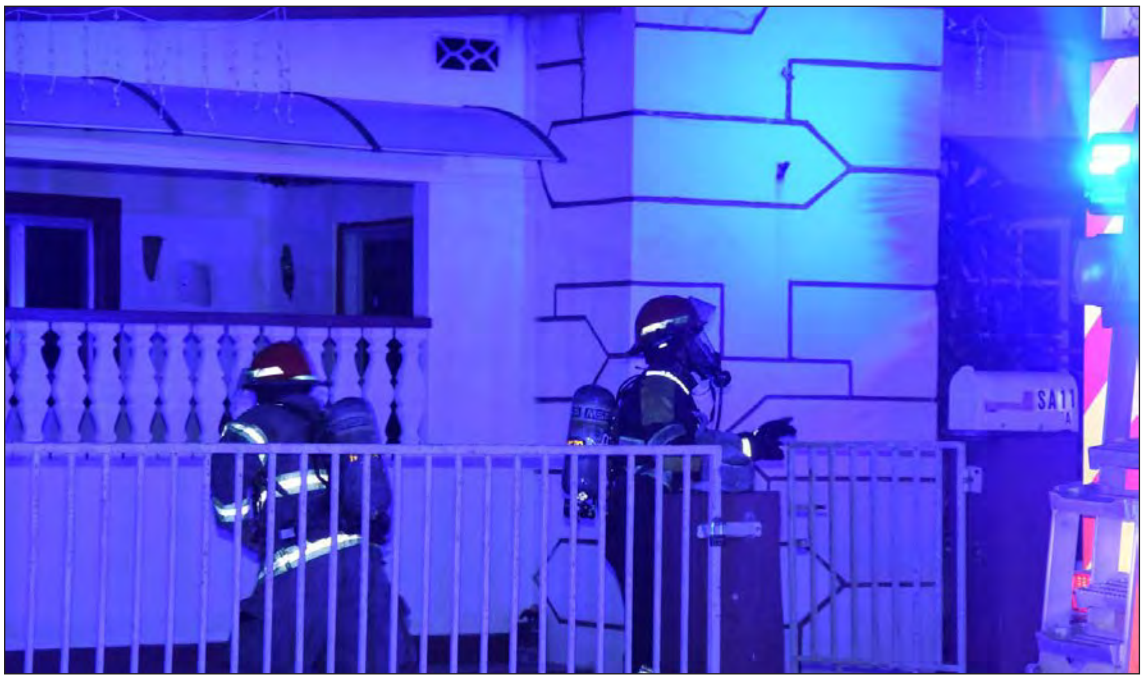
“Mi meta principal ta pa crea oportunidad pa nos localnan por yega na un trabou fiho y na un estabilidad financiero. Esaki ta mi motivacion como Minister di Trabao di Aruba”, Minister Paul Croes a conclui bisando.

Cas na Seroe Alejandro ta kima por completo









DIADOMINGO marduga, pa mas of menos 5'or, un ciudadano pasando banda di Seroe Alejandro 11-A a nota huma ta sali for di e persela y ta bati alarma cu e cas ta na candela.

Tanto Polis como Bomberonan a bay cu urgencia na e adres, pero no por a evita cu e cas su enterior a bay perdi.

E doño di e cas lo ta den exterior y ta un familiar lo ta tira bista rib'e cas y tabata drumi paden.

Segun e persona aki, lo ta problema di coriente riba diasabra lo a causa un corto cirquito cu lo a pega e cas na candela.



Glenbert Croes:

Venezuela, PDVSA, CITGO ta fiel n'e compromiso cu nos digno pueblo pa habri e refineria bek

A rais di e informacionnan falso cu a cuminsa circula cu PDVSA, CITGO lo a pidi Gobierno di Aruba pa pospone e reapertura di e refineria te otro aña, Glenbert Croes kier enfaticamente rechasa e noticia falso aki.
Na honor di e berdad pa conocimento di henter nos digno pueblo ta importante pa nos pueblo ta na altura cu ta propio Gobierno di Aruba t'esun cu a dirigi un carta na Gobierno di Venezuela, PDVSA y na CITGO pidiendo pa pospone e fecha pa un luna mas dor cu e negociacionnan entre Gobierno di Aruba y Valero ta tumando mas tempo di loke a wordo premira.

"Mi a compronde cu e team negociador di Aruba ta haciendo nan maximo esfuerzo pa finalisa e negociacionnan cu Valero ainda e siman aki p'asina firma fin di siman benidero.
Di nos banda nos kier pa team negociador sa cu nan tin nos apoyo completo pa finalisa un acuerdo Valero lo mas pronto cu ta posible y nos ta pidi nan no laga Valero rek e negociacionnan mas tempo.
Loke ta increible si haciendo refleccion riba e noticianan negativo cu ta saliendo referente e reapertura di e refineria di Aruba, ta obvio cu e enemigonan na Aruba di e reapertura di e refineria ainda ta obrando y ta purbando todo por todo ainda pa obstaculisa e reapertura.

Nos como pueblo cu awor legalmente tambe nos pueblo ta bira doño di e refineria, pa defende e patrimonio aki di nos pueblo nos mester keda alerta pa cualkier wega sea di cua skina cu e ta bin.
Mi por confirma na nos digno pueblo cu Venezuela, PDVSA y CITGO ta fiel n'e compromiso cu nos pueblo pa habri e refineria bek.

Nos kier pa Gobierno di Venezuela, PDVSA y CITGO sa y nos ta pidi nos amigo Consul General di Republica Bolivariana de Venezuela transmiti esaki: Nos digno pueblo ta un pueblo agradecido n'e solidaridad di e pueblo Venezolano, Gobierno di Venezuela, PDVSA y CITGO pa a rescata nos refineria cu awe ta bira patrimonio berdadero y pa semper di henter nos pueblo y futuro generacionnan, di acuerdo cu Glenbert Croes, miembro di Parlamento, formando parti di fracción di MEP.

State of the Economy, durante 2015

Turismo a percurea pa crecemento economico na Aruba

Pero apesar di reduccion den deficit financiero durante 2015, finansa publico ta keda fragil

DURANTE 2015, desaroyonan positivo den sector di turismo a sigui aporta na crecemento economico na Aruba.
E resultado robusto den e ultimo a mas cu compensa pa e desaroyo debil den consumo y inversion domestico. Tanto consumo priva como consumo publico a mengua, cu e ultimo impacta pa logra e metanan defini den e Ordenansa riba Supervision Financiero Arubano, segun Banco Central.
Mientrastanto, actividadnan di inversion a sigui cu dificultad pa acelera, debi principalmente na retraso den varios proyecto grandi.
En general, na 2015 actividad economico tabata debil cu practicamente ningun crecemento.

E promedio anual di e tasa di inflacion a continua su trend di subida gradual durante 2015, despues di un aumento den tarifanan di electricidad na october 2014.
E presionnan di inflacion a wordo parcialmente mitiga p'e bahada den prijsnan di gasoline y e consumo domestico lento (-2,4 porciento) y a alcansa 0,5 porciento riba un promedio anual.

Apesar di un reduccion den e deficit financiero, manera midi dor di Banco Central di Aruba (BCA), te na Afl. 178,2 miyon durante 2015, finansa publico ta keda fragil.
Debe di Gobierno como porcentahe di GDP tabata relativamente grandi. E debe total di Gobierno a crece te na Afl. 3.974.1 miyon na final di 2015, cual ta ekivalente na un ratio di debe na GDP di 82.2 porciento.

E reserva di divisa neto incluyendo diferencianan di revaluacion a sigui subi cu Afl. 322,3 miyon te na Afl. 1.611,0 miyon durante 2015.
Nan a permanece na un nivel adecua si benchmark esaki cu e normanan critico usa dor di BCA, incluyendo e cantidad di lunanan di pagonan riba e cuenta coriente cu ta cubri dor di e reserva di divisa neto.

E desaroyonan positivo den e reserva di divisa a wordo refleha den e resultado di e balansa di pago, cual a registra un surplus di Afl. 342.7 miyon den 2015, compara cu Afl. 42.2 miyon na 2014.
E aumento aki a resulta debi na un cambio di un deficit pa un surplus riba e cuenta coriente, atribui principalmente na un subida di ingresonan for di turismo y un bahada di importacion.

Mientras cu tin indicadornan significante pa un crecemento economico mas fuerte na 2016, esaki lo materialisa solamente si proyectonan di inversion wordo ehecuta manera planea, y actividadnan di turismo keda vigoroso.
Riesgonan adicional ta inclui un continuacion den e falta di confiansa di consumidornan y e bahada den consumo resultando for di esaki.
E oportunidad principal pa crecemento ta relata n'e posibel reapertura di e refineria como un upgrader di crudo Venezolano.
E operacion di e refineria dor di Citgo lo mester conduci na inversion substancial y empleo adicional pa prepara e refineria como un upgrader. E aumento den e nivel general di prijs lo ta modera na 2016. Generalmente, prijs di petroleo ta premira pa keda na nivelnan abou, cual lo limita e presion riba gastonan.

E publicacion completo ta disponibel riba nos website (www.cbaruba.org).



Homber ta corta man di su ex pareha cu arma blanco

DIASABRA mainta, algo pasa di 9'or, a solicita presencia di autoridad na un adres den Caya St. Lucia pa problema entre pareha cu a bay for di man.

Un tata a bay hiba su yiu na e mama, cu ken e no ta comparti un bon relacion mas y di basta tempo tin problema cu ne. A surgi un discusion entre e pareha cu e caba na e tata cortando man di e mama cu un arma blanco.

Polis a cera e area pa Recherche y Cuerpo Tecnico cuminsa cu investigacion.

E tata no a keda deteni p'e acto, mientras a mama a wordo transporta pa Hospital cu ambulance pa ricibi tratamento medico.



Varios persona deteni pa falta di documentacion

WILLEMSTAD – Diasabra anochi, alrededor di 21:35, Polis a detene un homber di nacionalidad Venezolano cu ta permanece ilegal riba nos isla.

Mas laat, alrededor di 1:25 di marduga, un unidad a detene dos dama Colombiano riba F.D. Rooseveltweg cu tampoco no tabatin documentonan.

Pa mas o menos 2:25 un otro unidad a detene riba F.D. Rooseveltweg tres homber di nacionalidad Colombiano cu tambe ta ilegal.

Tur e seis personanan aki a keda hiba Barak, pendiente di nan deportacion for di nos isla.

Sospechosonan deteni pa posesion di arma di candela y droga





WILLEMSTAD – Relaciona cu un investigacion en conexion cu posicion di arma di candela cu Polis hunto cu *Marechausse* tabata realisando riba dos apartamento situa den un galeria na Sta. Maria, ayera cu yudansa di e team di aresto di Polis, a para un vehiculo den cua e sospechosonan tabata moviendo.

Den e auto a bin topa un pistol arma y un cashi di bala di reserva yena cu bala skerpi.

Tambe a haya un cantidad di marihuana den e auto. Despues di esaki a listra e dos apartamento den cua e sospechosonan tabata keda y akinan a bin topa cu un pistol Baretta, marihuana, hash y atributonan pa procesa droga.

En conexion cu esaki a detene tres homber naci na Corsou, Z.B.D.M. di 21 aña, J.N.E.B. di 33 aña, J.S.T.L. di 30 aña y un dama di nacionalidad Venezolano, A.C.M.V. di 25 aña cu tabata compaña nan.

A presenta e cuarteto dilanti di un Fiscal Auxiliar cu a ordena nan encarcelamento pendiente di mas investigacion, mientras cu a confisca e armanan di candela, droga y atributonan pa procesa droga.

Vaders y Osepa ta nan abogado...

Ta criminalnan sin piedad a cometé atraco riba baranan di oro na Hato

WILLEMSTAD - Abogadonan Marije Vaders y mr. Osepa condena a defendé algun di e acusadonan den Corte pa asesinato di e bewaker di baranan di oro na Hato aña pasá a lansa críticanan fuerte riba e hecho cu t'asina lat numa Ministerio Público a entregá archivonan cu nan ta considerá asina balioso p'e defensa cu lo mester tuma lugar.

Abogado mr. Alicia Blonk sinembargo no tabatin crítica como cu detayenan riba cua tin reclamo no ta conserní su cliente.

Punto ta cu e atrako armá aki a enserá ladronisia di baranan di oro na un balor di 254.000 dòlar Mericano. Ademas ta trata di malandronan cu un 'rap sheet' respetabel cu ta actua sin piedad, ya cu ta trata di personanan cu ya tin un pasado cu husticia.

Nan tabata metí por ehèmpel den narcotrafico, tambe atraconan cometé den pasado y posecion di armanan di candela.

Enfin en realidad ta un lista largo di sucesonan castigabel e acusadonan aki tin riba nan consenshi.

Stichting Fundacion Cas pa Comunidad Arubano, is een stichting die ten doel heeft in het belang van de volkshuisvesting en wijkvoorzieningen werkzaam te zijn in Aruba.
Hoofdactiviteiten zijn hierbij: kredietverstrekking voor bouw en koop van eigen woning; verhuur van sociale huurwoningen en overige panden; projectontwikkeling, directievoering en toezicht van woningbouwprojecten; onderhoud en renovatie van woningen; bewonersbegeleiding en wijkbeheer.

In de sector Bouwtechniek zijn er de volgende vacatures:

Manager Projectontwikkeling Directievoering en Toezicht.

De manager geeft leiding aan de Binnen- en Buitendienst Coördinator en ressorteert onder de Hoofd Bouwtechniek en zal onder meer belast zijn met:

- De coördinatie en de uitvoering van alle activiteiten van de afdeling Projectontwikkeling Directievoering en Toezicht;
- Het analyseren en adviseren over nieuwe bouwsystemen;
- Het uitvoeren van de directievoering op bouwprojecten;
- Het begeleiden, coördineren en het vervaardigen van bestek- en andere tekeningen;
- Het opstellen van bouwovereenkomsten, afdelingsbudget, projectdossiers en PvE's in het kader van bouwprojecten;
- Het uitvoeren van constructieberekeningen;
- Het maken van projectramingen ten behoeve van bouwprojecten;
- Het bewaken van de projectbudgetten;
- Het onderhouden van contacten met overheidsinstanties, de nutsbedrijven, aannemers, projectontwikkelaars, architecten en adviseurs met betrekking tot de voorbereiding, uitvoering en afsluiting van projecten.

Functie-eisen:

- HBO- diploma, HTS Bouwkunde aangevuld met projectbouwmanagement;
- Minimaal 5 jaar werkervaring in soortgelijke functie;
- Is in staat om constructieberekeningen uit te voeren;
- Beschikt over goede kennis van UAR en UAV;
- Goede vaardigheden in AutoCAD tekensoftware, MS Project, PowerPoint en Excel;
- Beschikt over uitstekende leidinggevende-, planning-, organisatorische- en rapportagevaardigheden;
- Goede communicatieve vaardigheden in woord en schrift in het Nederlands, Papiaments en Engels;
- Is bereid om flexibel in tijd te werken;
- Is in het bezit van een rijbewijs.

Manager Begrotingen en Taxaties

De manager geeft leiding aan een team van 3 medewerkers en ressorteert onder de Hoofd Bouwtechniek en zal onder meer belast zijn met:

- Het maken van bouwbegrotingen voor FCCA, particulieren en overheidsinstanties ingeval van nieuwbouw, bijbouw en renovatie;
- Het maken van calculaties van de lonen en materialen behoefte ingeval van bouwwerkzaamheden voor de hypotheekklanten;
- Het opmaken van taxatierapporten en het verifiëren van deze voor FCCA, particulieren en overheidsinstanties;
- Het maken van waardebepalingen van op de veiling te kopen huizen;
- Het toetsen van schadeclaims van de verzekeringsmaatschappijen bij het oplopen van schade;
- Het onderhandelen met leveranciers over materiaalprijzen.

Functie-eisen:

- HBO-diploma, HTS bouwkunde (aangevuld met taxateuropleiding is een pre);
- Minimaal 5 jaar werkervaring in soortgelijke functie;
- Kan zelfstandig bouwbegrotingen opstellen;
- Beschikt over uitstekend leidinggevende-, planning- en organisatorische vaardigheden;
- Is accuraat en nauwkeurig;
- Beschikt over computervaardigheden: kan met spreadsheets en met begrotingssoftware werken;
- Goede vaardigheden in AutoCAD tekensoftware, MS Project, PowerPoint en Excel;
- Goede communicatieve vaardigheden in woord en schrift in het Nederlands, Papiaments en Engels.
- Is bereid om flexibel in tijd te werken.
- Is in het bezit van een rijbewijs.

Coördinator Binnendienst

De coördinator is belast met het coördineren van de werkzaamheden van de tekenaars en ressorteert onder de Manager Projectontwikkeling Directievoering en Toezicht en zal onder meer belast zijn met:

- Het aanbestedingsgereed maken van FCCA bouwprojecten, zodanig dat de bouwprojecten kunnen worden aanbesteed, gegund en worden uitgevoerd;
- Het vervaardigen en toezien op de kwaliteit van de bouwtekeningen;
- Het zorgdragen voor de aanvraag en het verkrijgen van bouwvergunningen;
- Het maken van constructieberekeningen;
- Het verwerken van de door nutsbedrijven gehanteerde normen en eisen in de bouwprojecten;
- Het analyseren en adviseren betreffende gerealiseerde projecten;
- Het assisteren bij het opstellen van een projectdossier;

Functie-eisen:

- HBO- diploma, HTS Bouwkunde;
- Beschikt over goede kennis van AutoCAD 2017, MS Excel, Word, Project en REVIT, 3D Studiomax;
- Beschikt over projectmanagementvaardigheden.
- Beschikt over leidinggevende- en communicatieve vaardigheden.
- Goede communicatieve vaardigheden in woord en schrift in het Nederlands, Papiaments en Engels.
- Is bereid om flexibel in tijd te werken.
- Is in het bezit van een rijbewijs.

Coördinator Buitendienst

De coördinator is belast met het coördineren van de werkzaamheden van de opzichters en ressorteer onder de Manager Projectontwikkeling Directievoering en Toezicht zal onder meer belast zijn met:

- Het doelmatig organiseren en leiden van de activiteiten die gepaard gaan met het realiseren van FCCA bouwprojecten, zodanig dat de projecten kwalitatief goed opgeleverd kunnen worden.
- Het coördineren en toezicht houden op de voortgang en de uitvoering van bouwprojecten door de aannemers.
- Het toezicht houden op de controlewerkzaamheden van de opzichters.
- Het bewaken van de kwaliteit en de vordering van de bouwprojecten.
- Het zorg dragen dat de documenten (projectadministratie, dagboeken, tijdschema's) van de opzichter worden bijgehouden.
- Het voorzitten van bouwvergaderingen met aannemers, nutsbedrijven, en andere instanties.
- Het maken van rapporten en eindverslagen van opgeleverde bouwprojecten.

Functie-eisen:

- HBO- opleiding, HTS Bouwkunde.
- Minimaal 5 jaar werkervaring in soortgelijke functie;
- Beschikt over inzicht in technische bouwkwaliteit;
- Goede vaardigheden in AutoCAD tekensoftware, MS Project, PowerPoint en Excel;
- Beschikt over leidinggevende- en communicatieve vaardigheden;
- Beschikt over projectmanagementvaardigheden;
- Goede communicatieve vaardigheden in woord en schrift in het Nederlands, Papiaments en Engels;
- Is bereid om flexibel in tijd te werken;
- Is in het bezit van een rijbewijs.

Technisch medewerker

De Technische medewerker ressorteert onder de Manager Onderhoud, Renovatie en Facilitaire Diensten en zal o.a. belast zijn met:

- Achterstallige onderhoud- en renovatiewerkzaamheden;
- Timmerwerkzaamheden, metselwerkzaamheden, schilderswerkzaamheden;
- Het bijhouden van timesheets en het bijwerken van werkorders;
- Het beheren van de aan hem ter beschikking gestelde materialen, gereedschappen en auto.

Functie-eisen:

- Minimaal EPB diploma niveau Bouwkunde met minimaal 2 jaar werkervaring;
- Beschikt over goede vaardigheden met betrekking tot timmeren, metselen, schilderen;
- Basisvaardigheden loodgieterswerk is een pre;
- Is een teamplayer;
- Is resultaatgerichtheid en kwaliteitsgericht;
- Beschikt over goede communicatieve vaardigheden in woord in Papiaments, Nederlands, Engels en Spaans;
- Is in het bezit van een rijbewijs.

Onderhoudsmonteur.

De Onderhoudsmonteur ressorteert onder de Manager Onderhoud, Renovatie en Facilitaire Diensten en zal o.a. belast zijn met:

- Onderhoud- en reparatiewerkzaamheden aan de hand van (ad hoc) technische klachten bij huurders van de FCCA woningen en kantoorgebouwen;
- Timmerwerkzaamheden, metselwerkzaamheden, schilderswerkzaamheden;
- Basisvaardigheden loodgieterswerk is een pre;
- Het bijhouden van timesheets en het bijwerken van werkorders;
- Het bijhouden van de eigen materiaalvoorraad.
- Het beheren van de aan hem ter beschikking gestelde materialen, gereedschappen en auto.

Functie-eisen:

- Minimaal EPB diploma niveau Bouwkunde.
- Minimaal 5 jaar werkervaring in soortgelijke functie
- Beschikt over goede vaardigheden met betrekking tot timmeren, metselen, schilderen;
- Basisvaardigheden loodgieterswerk is een pre;
- Kan zelfstandig en in teamverband werken;
- Is representatief;
- Is resultaatgerichtheid en kwaliteitsgericht;
- Beschikt over goede communicatieve vaardigheden in woord in Papiaments, Nederlands, Engels en Spaans.
- In het bezit van een rijbewijs.

Wij bieden:
Een arbeidscontract conform de Arubaanse Wetgeving en een maandsalaris afhankelijk van opleiding en opgedane werkervaring.
Secundaire arbeidsvoorwaarden conform de FCCA rechtspositieregeling, bestaande uit o.a. een kerstgratificatie, een pensioenregeling, aanvullende ziektekostenverzekering en 8 1/3% vakantie-uitkering.

Informatie:
Voor meer informatie over de functie-inhoud kunt U contact opnemen met de heer José Paula op tel: 5223222 ext. 212.

Uw schriftelijke reactie voorzien van een CV kunt U tot uiterlijk 15 augustus 2016 richten aan:

Fundacion Cas pa Comunidad Arubano (FCCA)
Human Resources Staffunctionaris
Veronie Vingal
Sabana Blanco # 66
Aruba
E-mail: mail@fcca.com



Acusadonan den caso atraco cu morto a rel ni trel diabierna

WILLEMSTAD - Maske morto a cay e acusadonan tabata sumamente trankil. Diabierna
prácticamente henter dia tabatin tratamento di e caso Cupremeco. Ta trata aki di un atraco armá cu a tuma lugar dia 6 di maart 2015, cu e desenlase asina fatal cu finalmente e hòmber (bewaker) Zhadiro Zevenhuizen (36) kende tabata traha p'e compania Pan Americanos de Proteccion a keda heridá mortalmente pa un bala cu a alcans'é, pasando dwars dor di su curazon, poniendo inmediatamente un fin na su bida.

Otro di su coleganan bewaker M.T. Pulgar, C.R. Vrutaal tambe a haña bala, siendo J. Bernadina y S. Seinpaal tambe a presensiá e suceso horibel aki. Pues no ta tur a keda heridá cu balanan for di e armanan di candela.
Tratamento di e caso público a cuminsá den sala di Corte diabierna mitar di 10 di mainta bou di guia di Huez señora mr. van den Enden y Fiscal señora mr. Clarelli Hato-Willems cu e acusadonan: Aubert Coffie (45 aña di edad), Jersinho Passial (25 aña di edad), Robertico Martina (26 aña di edad), Irvin Iltes (33 aña).

Y ainda tin e fugitivonan Turan Winklaar "Tuurtje" y Jainnmore Winklaar pa kendenan Ministerio Público a pone sumanan disponibel di 10.000 florin p'esun cu por yuda autoridadnan pone man riba un di nan y detené nan, pero te ainda esaki tampoco no a duna ningun resultado satisfactorio.
Entre tanto t'asina cu pa cada un di e fugitivonan tin e suma di 15.000 florin riba nan cabes p'esun cu por duna e tip balioso na number di telefon 108.

TIP ANONIMO

Aunke ya for di cuminsamento di e tratamento di e caso tur e 4 acusadonan aki a nenga redondamente di tin algo di haber cu e caso aki, Fiscal a basa su mes principalmente riba un tip anónimo di un cuidadano kende a asercá Huez Comisario pa haci denuncia, bisando cu e ta teme pa su bida si esnan conserní haña sa cu t'e a haci e declaracion.

Huez Comisario a scucha e denunciante encuestion y a honra su peticion pa mantené secrecia.
Hunto cu e denuncia a haña tur oportunidad pa sigui y vigilá còmbersacionnan telefónico di e diferente sospechosonan y algun declaracion balioso y di compromiso di relacionnan familiar di e sospechosonan ariba mencioná.
Únicamente combinando tur e detayenan aki hunto, segun Fiscal por concluí cu t'e sospechosonan aki mes ta responsabel p'e atraco armá aki cu a causa morto di un trahador na su pia di trabou.

Fiscal a pidi castigo di 14 aña bay p'ariba pa atracadornan maton

WILLEMSTAD - Fiscal mr. Hato Willems diabierne a terminá su intervencion den sala di Corte pidiendo un castigo di prizon di 18 aña pa Jersinho "Gino" Passial, pa Robertico Martina (alias Prikichi) 14 aña di prizon, pa Aubert Coffie un castigo di prizon di 14 aña, pa Irvin Iltes "Black" 15 aña di prizon.
A keda cu Huez aki 3 siman e lo dicta sentencia den e caso aki.

P'e víctima Zevenhuizen, kende a pèrdè su bida, su famianan atrabes di Slachtoffershulp a pidi un suma di 50.000 florin como daño y perhuicio cu en principio t'e máximo cu por pidi den casonan asina.
E punto cu mas a hala atencion di tur presente den sala di Corte diabierne t'e hecho cu no obstante cu morto a cay den e caso aki, e acusadonan a demostrá un comportacion masha 'cool' y trankil mes, loke ta mustra comosifuera crímen a cuminsá parse un cultura normal na Còrsou cu casi bisá burdugunan awendia no ta ril ni tril mes pa loke nan ocasioná den pueblo na tristesa y experencianan troumático y amargo serca otro cuidadanonan di e pais aki.

E imágennan di video cu a demostrá den sala di Corte diabierna a ilustrá cu e caso aki tabata debidamente planeá, caminda a sigui a pie de la letra yegada di e vehíkulo di Pan Americano cu e botin.
Nan tabata comunicá telefónicamente cu otro y cada uno a posicioná na un punto stratégico pa por ehecutá nan acto.

E hòmber Jersinho Passial kende a resultá esun mas temibel den henter e escena aki, anto t'esun tambe pa kende a pidi 18 aña di castigo di prizon, sigur no ta un cuidadano bobo, manera Huez a declara citando rapòrt di profesionalnan.
Jeresinho Passial tin un capasidad intelectual hopi halto, manera Huez a describi'é, pero ya e tin un andanada di casonan castigabel den su trayectoria.
Un otro akusado, esta Robertico Martina p.e, n'e momento di a cometé e atraco, no tabatin asina tanto dia cu el a caba di sali for di prizon, pero a participá, pasobra ta manera e lugar ta yam'é.

Fiscal Hato Willems a formul'é di e siguiente forma: "Passial, Martina, Coffie y Iltes a haci nan mes culpabel na hechonan castigabel di un índole masha serio mes.
Nan a sera cabes hunto pa di dia cla cometé un atraco brutal den e negoshi den área di Freezone na Hato, haciendo uzo di armanan di candela y a tira dirigí riba bewakernan kendenan tabata haciendo nan trabou y asina a mata, pues finalmente a kita bida di un trahadir".
E cuidadano Zevenhuizen di 36 aña a paga cu su bida p'e acto malicioso cometi p'e 6 culpabelnan aki.



Cantidad di studiante pa Hulanda a aumenta mas cu 20%

Minister Michelle Hooyboer contento cu mas hoben a scoge pa sigui studia

A corda nan tur pa tin nan meta bon fiha nan dilanti

"**AWE** tardi nos ta despidiendo di 150 studiante bayendo Hulanda, un grupo di 60 cu a biaha mainta caba y tur biahando cu sentimentonan mixto", asina Minister Michelle Hooyboer-Winklaar, Minister di Enseñansa, a duna di conoce na Aeropuerto despues di a caba di saluda y desea e studiantenan tur cos bon cu nan estudio na Madre Patria.
Despues di a combersa cu e grupo di studiante, e mandatario ta convenci cu nan ta bon prepara, cu un enfoke riba nan logro final cu ta nan diploma y pa por regresa y forma un carera profesional na cas.

Cedric Ponson a sali pa Delft unda e lo studia "werktuigbouwkunde" na TU Delft.
E mes a busca "online" pa tur informacion relaciona cu e estudio y no obstante el a evalua varios otro direccion, na final el a opta pa esun ey mes pasobra e tin hopi tecnica, locual el a gusta mas. E estudio lo ta di 3 aña pa logra e "Bachelor Degree" y despues 2 aña mas pa e "Master Degree".

Mallory Wever a conta cu e ta bayendo Tilburg pa studia na Fontys Hogeschool Pedagogiek, den e area di "Pedagogiek".
E preparacionnan a bay bon, aunke el a admiti cu na final tabata bastante emocional, dor cu mester bay laga famianan atras, pero asina mes ta bay cu un meta y ta spera di finalisa e estudio completo den 4 aña di tempo. Su mama tabata un inspiracion p'e pa motibo cu tambe a studia den e mesun direccion mas o menos.

E mandatario mes a bisa cu ta nota un variedad grandi di estudionan y programanan cu e hobennan a scoge e aña aki.
"Loke mi a bisa nan den mi discurso pa no pensa solamente riba cuanto aña e estudio lo dura, sea 4, 5 of 6 aña, pero corda riba cada stap. Tur cos cu bo ta haci tur dia, pasobra ora nos enfrenta retonan den bida, si nos parti nan na pida pida, semper e ta hopi mas facil y e ta bira un reto pa awe, mañan y otro mañan, den bes di un reto di añanan largo", di acuerdo cu Minister Hooyboer.

Hopi di e muchanan nunca a sali for di cas di nan mayornan prome pa biba riba nan mes, pues semper a biba cu nan mama y tata, cu awor lo tin hopi mas libertad.
Den practica ta nota cu hopi biaha un grupo ta desvia di e normanan di cas, pasobra no mester bisa mas unda ta bay, cu ken y ki ora ta yega cas bek.
Y esey hopi biaha, p'e studiantenan cu no tin e enfoke ey, por stroba su desaroyo den e estudio mes. "Y pesey e ta simplemente un recordatorio pa corda semper, pasobra lo bay tin momentonan dificil, pa corda enfoca riba bo meta principal", segun Minister Michelle Hooyboer-Winklaar.

El a bisa na final cu e ta masha contento di mira cu e grupo di studiantenan biahando pa Hulanda a crece, compara cu añanan anterior, pero generalmente studiantenan cu ta opta pa sigui studia den nivel avansa y superior despues di cada HAVO, EPI of VWO tambe ta sigui subi. Dentro di poco lo por suministra mas informacion di otro studiantenan cu a scoge pa sigui studia na Merca, Canada, den region of na Aruba mes na Universidad di Aruba of Instituto Pedagogico Arubano (IPA).

"Cu mas studiante ta scoge pa sigui studia, semper pa mi ta un bon señal.
E ta mas un indicacion tambe cu enseñansa ta riba un bon rumbo, cu mas hende kier studia y mas hoben kier sigui studia den exterior pa por ta bon prepara pa forma un carera profesional den nan bida", Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a termina bisando.

Studiantenan di Aruba a yega bon Hulanda



DEN HAAG – Cu tres vuelo di KLM a yega ayera, 31 di juli, 210 studiante Arubano pa sigui un estudio avansa na nivel HBO of Universidad na Hulanda.
Na Schiphol un delegacion consistiendo di Minister Plenipotenciario di Aruba sr. Alfonso Boekhoudt, directora di Gabinete di Aruba sra. Shandra John, funcionarionan di Departamento di Enseñansa di Gabinete di Aruba, studiementor y miembronan di e POC (Plaatselijke Opvang-commissie) a ricibi e studiantenan.

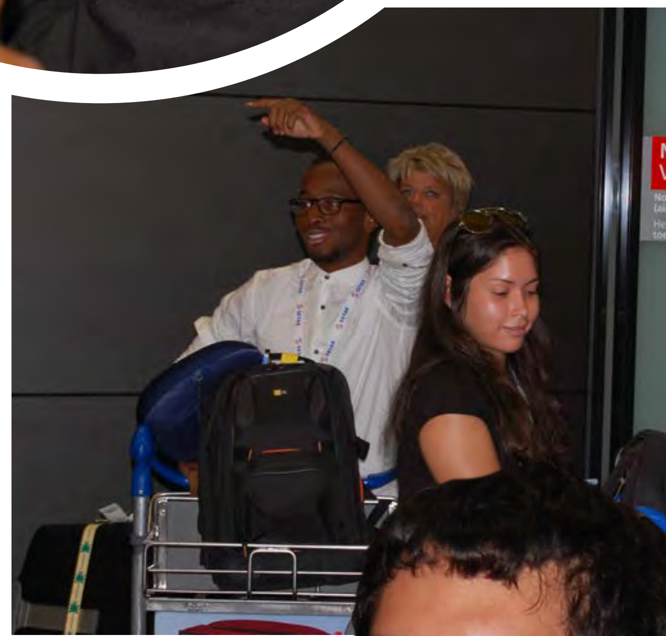
Sr. Boekhoudt tabata na e gate pa saluda e studiantenan na momento cu nan a sali for di e avion. Pafo den e sala di yegada e studiantenan a keda ricibi na un forma bon organisa y a haya instruccion di personal di Cas di Aruba y miembronan di e POC, unda nan mester para den grupo pa warda nan turno pa bay na e bus cu lo hiba nan na nan cuidad di estudio.

Contrario na e preocupacionnan cu tabatin relaciona cu e 3 extra estadia na hotel na Groningen y Leeuwarden, esaki a ser paga dor di Gabinete di Aruba, cargando esaki parcialmente rib'e lening di e studiantenan.

Awe, 1 di augustus, e studiantenan lo cuminsa cu e programa di "opvang" obligatorio, cual lo dura tres dia.Na comienso di e programa aki lo pasa un video den cual Minister Plenipotenciario Alfonso Boekhoudt no unicamente ta yama e studianntenan bon bini, pero tambe ta bisa cu nan a bin studia na un pais cu otro custumber y idioma.
Cu e studiante lo enfrenta retonan, sigur den e prome aña.

"Bo mester saca afo si e estudio cu bo a scoge ta esun bon pabo. Hopi preguntanan cu bo por tin den bo cabes. No cana rond cu nan, pero acerca bo mentor.Haci amistad cu Hulandesnan, p'asina siña mas y alabes esaki por yudabo domina e idioma Hulandes hopi mas miho", asina Alfonso Boekhoudt a bisa den su mensahe den e video.

Tambe e video ta contene un parti na unda directora di Gabinete di Aruba sra. Shandra John ta duna e studiantenan algun tips, manera pa nan corda na lesa nan corespondencia di Gabinete di Aruba.
Tambe pa nan ta cuateloso pa firma contractnan di companianan cu ta acerca nan riba caya of via email. Sra. John a bisa den su mensahe cu e studiantenan e aña aki a ricibi un suma grandi for di Aruba pa cubri nan gastonan pa un periodo largo.



"Corda bay bon cu boso budget y no uz'e den un solo biaha, p'asina bo no hayabo cu problema financiero. Tambe nos ta conseha pa cana tur momento cu e carnet di aseguro. P'asina si algo pasa, nan por mira cu boso ta segura", segun sra. Shandra John.

E prome aña e studiante ta ricibi guia di e studiementor, pero p'e resto di su estudio e ta cay bou di Gabinete di Aruba. Funcionario di departamento di Enseñansa di Gabinete di Aruba sra. Ivonne Navas den e video ta mustra e studiante rib'e Facebook di Onderwijszaken, unda nan por keda na altura di loke ta pasando.
Tambe via di Facebook nan por haci un pregunta of duna nan comentarionan.



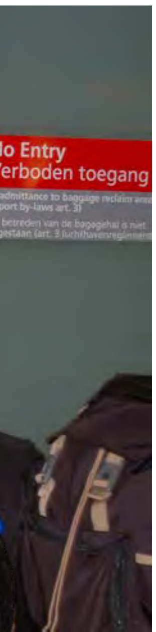
"Tambe un peticion na nos studiantenan pa bishita e website arubastudent.com pa informacion relevante tocante di nan aseguro. Boso a firma un contract pa un prestamo di estudio (Arubalening) cu ta otro cu e studiantenan di aña pasa.

Lesa boso contract bon p'asina boso ta na haltura di kico ta para den dj'e", segun conseho di sra. Ivonne Navas na e studiantenan.

Na final di e video Minister Plenipotenciario sr. Alfonso Boekhoudt ta bisa cu e ta spera cu e informacion brinda lo contribui na exito di e estudio y cu e diploma na final ta un sentido di orguyo pa nan mes, nan famia, pero tambe pa Aruba.


Zwolle
Deventer
Enschede
Amsterdam
Delft
Leiden
HEMA
Welcome!


Amsterdam
Almere
GWK


No Entry
Verboden toegang


No Entry
Verboden toegang


Utrecht




No Entry
Verboden toegang


No Entry
Verboden toegang


ARUBA

Haitiano ta maltrata un dama

WILLEMSTAD - Diabièrnè anochi alrededor di 19.25’or, Polis mester a bay na un cas den Monte Carmelo, unda un hòmber kende ta huur un cas serca un dama, a maltratá e último aki, debí cu e dama a bin cobr’e sèn di huur. Polis a detené n’e sitio e hòmber O.A. naci na Haiti di 49 aña di edad.
A present’é dilanti di un Fiscal auxiliar kende a ordená su encarcelamento pendiente di mas investigacion.

Detencion pa maltrato

WILLEMSTAD - Diabièrnè anochi alrededor di 21.58’or, Polis a keda dirigí pa Lamoenchiweg pa un caso di maltrato.
Na yegada di e unidad, el a bin topa un dama heridá, cu algun rato promé a keda maltratá p’e hòmber J.A.S. di 57 aña naci na Còrsou.
A detené e sospechoso en conexion cu maltrato den esfera relacional y a present’é dilanti di un Fiscal auxiliar kende a ordená su encarcelamento, pendiente di mas investigacion.

Esaki t’e ultimo siman pa purba bo suerte cu Cachi Cachi



ESAKI t’e ultimo siman pa purba bo suerte cu e campaña popular di Lotto, esta “Zomer di Cachi Cachi”. E siman aki e campaña aki ta termina y Lotto kier pa bo bira un di e ganadonan di 1000 florin. Bo tin chens ainda!
Pa participa ta masha simpel, Cachi Cachi ta un wega cu bo ta hunga den combinacion cu Mini Mega y Mini Mega Plus.

Cu cada compra di 2 combinacion di number sea pa Mini Mega of Mega plus, rib’e mesun ticket y pa mesun sorteo, bo ta ricibi 1 number gratis.
E sorteonan pa Cachi Cachi ta tuma lugar tur diamars y tur diabierna, y ta saca un ganado di 1000 florin garantisa!

Cumpra bo Mini Mega of bo Mega Plus awe mes y bira un di e ganadonan feliz di 1000 florin sea mayan of diabierna awo. E ultimo dia di Zomer di Cachi Cachi ta 5 di augustus proximo.

BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 29 Jul, 2016 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan publiek
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.33	1.35		1.37
Zwitserse frank (per 100)	CHF	182.68	183.40		184.20
Pond sterling	GBP	2.28	2.33		2.39
Japanse yen (per 10.000)	JPY	170.81	172.37		174.10
EURO (per 100)	EUR	196.14	197.93		199.92
Deense kroon (per 100)	DKK	25.63	26.35		27.15
Noorse kroon (per 100)	NOK	19.80	20.52		21.32
Zweedse kroon (per 100)	SEK	19.67	20.39		21.19



Durante e "Women In Leadership Conference"

ATIA lo explora e importancia di *"role models"* den nos comunidad



SIMAN pasa, ATIA conhuntamente cu Aruba Bank y Setar NV a anuncia e proximo conferencia di "Women In Leadership" cu lo tuma luga dia 26 di e luna aki.
Manera ta conoci tur aña e conferencia a trece dilanti topiconan actual cu e participantenan por identifica nan mes cu ne y na mes momento ta yuda cada un bay padilanti den nan bida profesional y personal.

E aña aki no ta un excepcion, pues cada un di e oradornan lo amplia y profundisa rib'e topico di "role models", asina Kimberly Boekhoudt, directora interino di ATIA a confirma.
"Un di e aspectonan hopi fundamental di superacion y mehoracion propio tin hopi di haber cu "role models", e directora a expresa.

Banda di esaki, e directora a sigura cu esaki lo crea oportunidad pa cada participante lo haci un reflexion propio riba tereno "rol models.
Shahaira Labad, directora di departamento di mercadeo na Setar NV a splica durante e conferencia siman pasa cu un "role model" por significa algo diferente pa cada persona. Sinembargo, no tin duda cu mayornan t'e ehempel di mas importante cu ta existi.

"Nos como mayornan ta e "role model" di mas importante pa nos yiunan y tambe pa futuro generacionnan, pero tin biaha kisas sin cu nos mes sa, bo mes ta un "role model" pa un otro persona. Bo ta inspira un otro persona", sra. Labad a expresa.

Na mes momento, directora ehecutivo di Aruba Bank, sra. Gina Habibe tambe a comparti e pensamento aki.
"No solamente como mama lo mi kier ta un "role model", pero tambe pa mi coleganan y staff di Aruba Bank. E ta importante p'e hende muhe ta un ser humano ehemplar y bon para den su sapato, specialmente pa su yiunan y tambe e futuro generacion", sra. Habibe a bisa.

Pa ATIA no tin duda cu cada persona y cada ser femenino por haci e diferencia, sea na cas, na trabou of den comunidad.
Pues mirando cu masha poco tin evento of conferencia manera "Women In Leadership" na Aruba, e ta un tremendo oportunidad pa cada participante por wordo inspira pa sigui desaroya nan mes.

ATIA ta haci enfasis rib'e necesidad di "role models" ehemplar den nos comunidad ATIA conhuntamente cu Aruba Bank y Setar NVta invita henter comunidad di Aruba pa asisti dia 26 di augustus proximo na e "Women in Leadership Conference 2016" na Aruba Marriott Resort and Stelaris Casino di 8:00am te cu 4:00pm.
Entrada ta obtenibel exclusivamente na ATIA; Pedro Gallegostraat 6.
Pa reserva bo ticket y mas informacion por yama oficina di ATIA na 582-75-93, manda un e-mail na info@atiaruba.org of bishita nos pagina di Facebook: www.facebook.com/womenaruba









Narciso Kock a dicidi di bay cu pensioen adelanta

TABATA dia 1 october 1978 tempo eynan ainda Cuerpo Policial tabata cay bao di Antiyas Hulandes, Narciso Kock a forma parti di dicho cuerpo, pero el a scoge e tempo ey pa traha na Departamento di Imigracion na Aruba.

Narciso Kock tin 38 aña di servicio y tin 58 aña di edad, pero asina a bias cu e kier bay cu retiro adelanta, pa goza di su pensioen.

Su coleganan no a laga esaki bay sin mas, pero asina su coleganan y ex colega hunto cu su famia y bisiña a presenta na Aeropuerto pa despedi su ultimo dia di trabou. E tabata tog un momento tristo, si mira un persona asina queri tin cu bandona su trabao, pero a sa di respeta su decision. Narciso Kock a recibi varios regalo y algo cu e sigur lo no lubida, ora cu su coleganan a firma su caminsa.

















Awe Rory Arends ta di fiesta

AWE ta net 77 aña pasa cu Rory Arends a nace. Su famia no por a laga e dia aki sin bay, sin celebra e hecho conmemorativo aki.

Y asina su yiu muher Abigail Arends a decidi pa celebra esaki den un forma unico, yen di ambiente, durante e acostumbrado Happy Hour di tur diabierne na Djispie's. Una Ety Toppenberg y su amigonan ta percura p'e animacion y a canta Happy Birthday pa Rory Arends. E tabata un anochi masha ameno.













Final di proyecto di Royal Dance Camp 2016 tabata un exito rotundo

DIASABRA anochi, a tuma luga e final di proyecto di Royal Dance Camp cu a resulta di ta uno hopi exitoso y energetico.

Despues cu e hobennan participante di e campamento mester a pasa durante dos siman di preparacion, a yega na su etapa final na unda nan mester a presenta tur loke nan a siña den e grandioso proyecto aki.

Durante di e anochi final, e hobennan a comparti tur nan experiencia acumula durante di e dos siman masha intenso y educativo di un forma hopi creativo.
E interes y participacion di e hobennan a crece dia pa dia y nan a duna tur nan energia y dedicacion pa forma parti protagonico di e proyecto interesante y pedagogico aki cu tabata dedica na nos hobennan, specialmente di San Nicolas, entre 13 te cu 21 aña di edad.

E actividad di campamento a tuma luga na Santa Teresita Center y a conta cu participacion di mas cu 50 studiante. E tema oficial p'e prome campamento tabata "Dreams" y a base di e tema aki, e hobennan











mester a haci un presentacion den un competencia p'e anochi final cu a tuma lugar ayera nochi 30 di juli 2016 di un forma exitoso y colorido. E actividad a cuminsa for di dialuna 18 di juli te cu diabierna 29 di juli 2016 na unda tur participante a haya e oportunidad di tuma diferente charla educativo y lesnan di baile di tur genero, incluyendo nos bailenan y ritmonan local.

Despues di tur esaki e hobennan, mester yega na un resultado final, den forma di un obra crea pa nan mes, ya sea individual of den grupo y den cualkier disciplina artistico, p'asina aki, nan por haci uzo di tur loke nan a siña durante di e campamento cu tambe a desaroya exitosamente y cu resultadonan positivo.
Tambe tabata tin docentenan cu a sigui guia e proceso di formacion di e gruponan pa e presentacion final, cu nos por a disfruta ayera nochi cu un muestra di diferente coreografia cu nan a siña durante e proceso, mas nan propio presentacion, teniendo na cuenta cu e tema oficial tabata "Dreams".
A base di e tema aki, e hobennan mester a yega na un concepto artistico cu nos tur por a disfruta sin fin.

Tur esaki tabata posibel danki n'e sosten di un team di artista y boluntario maraviyoso cu a aporta grandemente na e proyecto for di e prome instante cu esaki a ser presenta.

Tambe ta bay tin un anochi extra di entrega di resultado, premio y certificadonan di participacion cu den otro comunicado nos lo anuncia publica e fecha cu esaki ta tuma luga.
Masha danki na tur hende cu a duna un man. Nos ta hopi gradici pa nan tremendo cooperacion y pa yuda haci di soño di e hobennan aki un realidad. Masha danki!

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradisimento y Invitashon
Pa medio di esaki famia kier a gradici tur hende cu di un manera of otro a mustra nan atenshon y a duna nan sosten pa cu fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Sr. Virgilio Kock

Mihor conoci como "Shonbi"

Nos kier a gradisi esnan cu a manda flor, krans ,whatsapp y jamadanan recibi.
Un danki ta bai na famia-, bon bisiña-, conocir- y amistadnan cu a mustra nan aprecio na nos defunto.
Danki super grandi na e famia di Aurora Funeral Home pa nan tremendo servicio.
Danki na tur cu di un manera of otro a demostranan nan cariño y atenshon durante e dianan dificil.
Bo (so) atenshon y cariño tabata un gran Consuelo pa nos.
Alaves nos ta invita tur famia, bisiñanan y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar: Dialuna 1 di Augustus 6pm , Diaranson 3 di Augustus 7pm y Diabierna 5 di Augustus 7pm na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y Diasabra 6 di Augustus orashon di 8 dia na Mahuma 66 (cas di defunto).
Boso presencia ta altamente aprecia.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece inesperadamente di:



Sr. Juan Antonio Colina

*08-03-1965 - †28-07-2016

Na nomber di su:
Compañera: Ligia Jansen y famia
Mayornan: †Dionisio Colina
†Simona Krozendijk
Rumannan: Daniel Colina y famia na Aruba y Hulanda
†Filomena Colina
Marcia Stamper yfamia na Hulanda
Augustin Stamper y famia na Aruba y Hulanda
†Aquilles Stamper y famia na Hulanda
Violeta Stamper y fgamia
Sofia Stamper (Chichi Mona) y yiunan
†Anoushka Colina y famia na Aruba y Hulanda

Tanta y omonan, sobrina y sobrinonan, bisobrina y bisobrinonan, prima y primonan, amigo y bisiñanan, conocirnan y demas famia.

Nos disculpa si den momentonan dificil nos por a lubida un of otro famia of conocir.

Acto di despedida ta tuma lugar diamars 2 di augustus na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di:



Sr.Luis R. Giel

*25-08-1932 †30-07-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Cu hopi pena na nos curazon pero conforme cu boluntad di nos Señor nos ta anuncia e fayesimento inespera di nos yiu, tata, welo y ruman stima:



Roy Sidney Oduber

*18 - 8 - 1953 +22 - 7 - 2016

Na nomber di su:
Mayornan: Laurens A. Oduber y +Catarina Oduber-Tromp
Yiunan: Christopher Oduber, Suyen Tromp y yiunan
Laura Oduber, Marckson Castro y yiu
Joshua Oduber

Rumannan: John Oduber y +Marlin Oduber-Orman y yiunan
Emily Croes Oduber y Lorenzo Croes y yiu
Eric Oduber y Zoulika Habechi y yiunan na Hulanda
Shirley Oduber y Ramiro Upegui y yiu

Mama di su yiunan: Theresita Figaroa
Damaris Rojas

Nietonan: Christopher R. Oduber
Kaidan J. S. Oduber
Sarah S. Castro

Sobrina y sobrinonan: Alvin, Jo-Ann, Lenzino, Jonathan, Nabil y Jonaid
Su omo y tantanan, prima y primonan, suegra y suegronan, conocirnan, ex-coleganan y demas famia.
Su comper: Nelson Richardson
Su mihor amigonan: Willy Gomes, Oslin Croes, Esy Erasmus y Alex v/d Werf, Filo Geerman
E grupo musical: Mariachi Aruba
Famianan: Oduber, Tromp, Upegui, Bekkers, Croes, Valbuena, Vrolijk, Laclé, Fingal, Giel, Ras, Franken, Figaroa y Lopez.

Ta invita na acto di despedida cu lo tuma lugar diamars 2 Augustus 2016 na Aurora Funeral Home di 9or pa 11or di mainta y despues acto di cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Oportunidad pa condoleer ta dialuna 1 Augustus 2016 na Aurora Funeral Home di 7or pa 9or anochi.

Despensa nos si den nos tristeza nos a lubida di menshona algun persona.
Disculpa nos pero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Danki pa boso comprenshon.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Sr.Victor B. Hernandis

*25-05-1956 †30-07-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, lo mi no tin falta di nada
E ta ponemi drumi den luganan di yerba berde
E ta hibami kantu di awanan ketu
E ta restora mi alma

Ku profundo tristesa na nos curason pero conforme ku boluntad di Dios nos kier a anuncia fallecimiento di nos tata, welo I bisabuelo stima:



Julian Clemente Angela

*09-01-1938 † 29-07-2016
Na number di su esposa:
† Candida Angela Geerman

Na number di su juinan :
Fransisco Angela i Angelica Richardson i juinan
Juan Benito Angela
Marlen I Micheal Winterdal I juinan
Mirella (Sheila) y Marlon Jacobs I juinan
Godfrida I Samuel Lopez I jui
Gilbertico i jui I compañera Milly
Lorenzo Angela I Tecla Koolman
Mildred Angela I juinan I compañero Ismael Donata
Ruthsel Lopez
† Mirla Angela

Juinan di crianza: J
uan Carlo Rasmijn
Nataly Rasmijn

Su ruman : Johana Angela I famia
Su nietonan na Aruba i Hulanda su bisanietonan subrino I subrina nan prima I primonan, swa I cuña.
Su ihanan su comper I comernan
Amigonan di cas : Chia Rasmijn
Rosa Luidens
Nicolaas Dania
Lino Lopez
Marlon Jacobs
Demas famia amigonan , conocirnan I bisiñanan

Famia: Angela, Geerman, Rasmijn, Richardson, Quant, Croes, Winterdal, Koolman, Lopez, Maduro, Gamarra, Dania, Angel, Martha, Wever, Jacobs, Donata, Lisbiana, Alvarez, Dania I demas famia na Hulanda, Corsow, I St. Maarten

Acto di entiero lo tuma lugar diaranson 03-08-2016 na Aurora Funeral Home
Di 9 or pa 11:00 or di mainta
Pa despues sali pa Santana Katoliko Imaculada Concepcion di Santa Cruz.
Anochi di condolencia na Aurora Funeral Home
Diamars 02-08-2016 di 7:00 pm – 9:00 pm
Enbes di flor of krans un donacion lo ta altamente aprecia.
Lo bay tin un box disponibel pa un bunita causa
Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida di menshona algun familia

Despues di entiero no lo ricibi bishita na kas



Armando Chow

Na nomber di famia Chow i Hoy Ming Supermarket

Nos ta gradici tur hende cu a companja nos cu Armando su partida. Danki na e personal di Dr. Horacio Hospital cu a atende Armando i tambe na su dokter Lili Beke, Dr. Caceres, Dr. Ramos i dos pastornan cu tawata presente.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

And if I go and prepare a place for you, I will come again, and receive you unto myself: that where I am, there ye may be also
John 14:3



Henry Emanuel Dedier

*22-10-1928 - †27-07-2016

Left to mourn are:
His beloved wife : Viola Dedier Duinkerk
His children : Pamela Wernet-Dedier
Erika Dedier
As his children : Jacqueline Rietwijk-Schmidt & family
Curtis Duinkerk & family
Shirley Williams-Spanner & family
Sister : Gladys Lake-Dedier & family
Son-in-law : Valentino Wernet
Grandkids : Ekon and Tyreke Wernet
Kaitlyn Penniston
Shenequah, Me'arrah and Enzo Duinkerk
Iyanlá Rietwijjk
Nieces : Suzy Curiel & family
Grace Dedier & family
Doris Dedier & family
Cheryl Dedier & family
Moonsynia Mondesir & family
Sonia Groeneveldt
Priscilla Gario Groeneveldt & family
Nephews : Sylvester Dedier & family
Tony Dedier & family
Alfredo Levenstone & family
Sister-in-law: Beryl Illidge & family
Imelda Clark & family
Cheryl Duinkerk & family
Brother-in-law : Carlton Duinkerk & family
Winston Duinkerk & family
Caretakers : Inaria Daal & Tessa Mohamed
Close friends : Vivian Rivers, Sylvia Carty, Victor Withfield, Maria &Mirtho Cornelis, Esther Simmons, Dolfo Warner, Glen Penniston, Maria Webb
Goddaughter : Carmen Alleyne, Cecilia Illidge and Gloria Esseboom-Illidge.

Henry Dedier was a member of the Christ Church Methodist Church Senior Choir, Christ hurch Methodist Church Men's Fellowship, class #2, Experience Lodge and Bath-She-Ba Chapter.

He was related to : Dedier, Duinkerk, Wernet, Penniston, Groeneveldt, Lake, Levenstone, Clark, Illidge, Schimdt, Spanner, Roosberg.

Instead of wreaths and flowers a donation to the Koningin Wilhemina Kanker fonds will be highly appreciated. There will be a box available at the church.

The service will take place on Monday August 1st , 2016 at the Christ Church Methodist Church at Amalia van Solmstraat in San Nicolaas at 11 am. The viewing of our beloved Henry will be from 9am to 11am.

Henry was a joyful person, to celebrate his life we ask to come in colorful color clothing.
We apologize if during our grief we forgot to mention any family member or friends

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Laga tur locual mi laga atras keda bunita y laga esakinan termina den tur bunitesa".
Cu inmenso tristeza na nos curason i agradesido pa tur loke e la hasi i significa pa nos, nos ta partisipa fayecimento cristianamente di nos tata, welo, bisa welo, ruman, omo stima.



Sr. Olimpio Leopold Domingo Rodriguez (Leo)

*15 april 1933 – + 22 juli 2016

Na nomber di su:
Mama: + Placida (Chichi) Rodriguez-Tromp
Tata: + Henri (Lodi) Rodriguez

Na nomber di su yuinan:
Maritza (Isha) y John Harms-Rodriguez y yui na hulanda
Gina y Tony Smit-Rodriguez y yuinan
Susy y Roberto Cortes-Rodriguez y yuinan
Leopold (Leo) jr y Miriam Rodriguez-Maduro y yuinan
Lino Rodriguez y Jacky Henriquez y yuinan na hulanda

Rumannan:
Annie y Rolph Phelipa-Rodriguez y yiunan
Eveline y Melecio (Boy) Marchena-Rodriguez y yiunan
+ Erna Rodriguez y yiunan
+ Harry y Pascualita (Lilly) Rodriguez-Anthony y yiu
+ Rudi y Yolanda Rodriguez-Volkertsz y yui
Lourdes Rodriguez y yiu
Henry y Desiree Rodriguez-Carter y yiunan
Raymond Rodriguez y yiunan

Nieta y nietonan:
Johny Angela, Darlisa Angela, Anastasia Angela, Luigi Cortes, Shainy Cortes, Lyslaine Hirschfeld-Cortes, MaryAnjoly (Maryann) y Anwar Geerman-Rodriguez, Ashanti Rodriguez, Shaomir Kock , Glenbert Figaroa.
Su 11 bisanieta y nietonan.

Mama di su yuinan:
Marcelina Boekhoudt-Werleman

Subrina y subrinonan y yiunan: Manga, Giornic, Leila y Rolfi Phelipa, Gino, Angeli, Gregory (Gegi), Mirurgia (Uka), Rossi y Elrick Marchena, Rotlin (Rotti), Richard (Didi) y Jessica (Jessy) Dirksz, Sandy Rodriguez, Rudinho Rodriguez, Arelys Winklaar, Gerardo (Bashaka) Janga, Gwendy y Nathaly Rodriguez, Kazandra, Rayvin, Shanna, Jimmy y Nicole Rodriguez.

Prima y primonan, comer y compernan, su Iha Iris Croes-Tromp, amigonan di socotoro y companashi, su bon bisiñanan y demas famianan na Corsow, Suriname y Hulanda.

Rodriguez, Phelipa, Marchena, Anthony, Tromp, Dirksz, Carter, Martes, Janga, Harms, Becker, Baarh, Wild, Bermudez, Odor, Herms, Vingal, Snijders, Croes, Simon, Genser, Marugg, Koolman, Sierra, Lemm, Winklaar, Geerman, Maduro, Cortes, Smit, Wanga, de Roo, Paula, Zichem, Burleson, Jeandor, Toppenberg, Volkerts, Caster, Schultz, Raktoe, Ferrier, Benschop, Trott, Naar, Tujeehut, Hek, Hernandez-Marcano, Valentijn, Maxwell, Carlo, Kelly, Ridderstap, Angela, Ter Braak, Kock, Henriquez, Figaroa.

Ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Dialuna 1 di augustus 2016, di 2'or pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Fransisco na Playa pa Santana Catolico na playa.
E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di atardi na Misa San Fransisco na playa. Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Adres pa conodolencia: Diasabra 30 juli 2016 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home na Cumana.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Drumi na cama mi ta corda riba Bo, mi ta pensa riba Bo henter anochi, pasobra semper Bo a keda mi yudansa, mi ta gosa den sombra di Bo alanan.
Cu tur mi alma mi ta pega na Bo, Bo man drechi ta wanta mi duru.
Salmo 63: 6-8

Cu inmenso tristesa for di profundo den nos curason cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bai serca su Mama Birginia, su Tata Julian, su Esposo Rafael (Rafai) y su yui Tico y su rumannan:



Sra. Vda. Clarita Thiel-Koolman

Mihor cononci como "Machi, Caita, Tanta Jita"
*Salida di Solo 06 June, 1930 - †Bahada di Solo 27 Juli 2016

Na nomber di su yuinan stima:
Sra. Egidia Thiel (Ida)
Sra. Rufina & Sr. Kien-Fat Lie-Kwie-Thiel
Sra. Francisca (Tinka) & Sr. Timotheo (Teeuw) Geerman-Thiel (hulanda)
Sra. Glenda & Sr. Victor (Toy) Werleman-Thiel
†Albertico (Tico) Thiel
Sr. Petrus (Ety) Thiel & Sra. Sandra
Sra. Lidia Thiel
Sr. Erwin (Winky) & Sra. Gwenny Thiel-Dubero

Stima manera yui:
Sra. Mena Nicolaas-Limonier & Famia
Sra. Martha Mathilda & Famia

Su estimado nieto & nietanan:
Raul Geerman
Raymond (Gatie) & Ilse Geerman-Dixon
Endira & Eric Koolman-Geerman
Eduardo (Lito) & Zahaira Werleman-Vrolijk
Natalie & Darwin Dijkhoff-Geerman
Oneida & Maurits Dijkhoff-Werleman
Victor (Vick) & Luella Werleman-Giel
Edward Geerman & Rhona Dijkhoff
Julaika Geerman
Gerwin Thiel & Gianny Maduro
Hilward & Anuschka Geerman-Cotino
Keila Lie-Kwie
Rachel Geerman
Eldridge Weller & Cristal Dirksz
Dareleen Lie-Kwie
Genilee Thiel
Genaila Thiel
Stima manera nieto & nieta:
Johnny, Maricella, Roland Koolman & Famia

Su estimado bisanieto & bisanietanan:
Edrick Koolman
Jorits & Neiyallih Dijkhoff
Jaleesa, Shania, & Livyne Geerman
Thérèse-maria Dijkhoff
Teshawn, Syon & Jhoseline
Cadence Geerman
Jürvick & Ryvick Werleman
Devion Hernandez
Girieny & Girlainy Thiel
Elayna Weller
Evia Geerman

Stima manera bisanieta: Veronique

Na nomber di su unico ruman homber cu tanto ela stima:
Juan (Buchi) & Eloiza Koolman-Kock & Famia

Rumannan den felis memoria:
†Ruperta (Peta) Maduro-Koolman & Famia
†Luisa (Tanchi) & Sr. Pablo Werleman- Koolman
†Martha Angela-Koolman & Famia
†Lucia (Chia) & Sr. Odulio Geerman- Koolman & Famia
†Maria Yarzagaray-Koolman & Famia
†Romana(Chichi) Kock-Koolman & Famia

Swa & Cuñanan:
Sr. Alfredo Thiel & Famia
Sra. Florita Thiel & Famia
Sr. Vdo. Nai Gomes & Famia
Sr. Vda. Jojo Thiel & Famia

Sobrino y Sobrinanan, primo y primanan, ihanan, comer y compernan.

Demas Famianan: Koolman, Thiel,Lie-Kwie, Geerman, Werleman, Dubero,Weller, Dijkhoff, Vrolijk, Dixon, Giel, Maduro, Cotino, Dirksz, Hernandez, Kock, Angela, Yarzagaray, Croes, Gomes,Caster, Yrausquin, Roga, Nicolaas, Radas-Arietta, Curiel, Mathilda, Fakih, Rasmijn, Suero y demas famia, amistad(nan) di cas, bisiñanan, conosirnan.

Anochi di condolencia: Aurora Funeral Home,diamars 2 di augustus 2016 for di 7:00 pm - 9:00 pm

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diaranson 3 di augustus, 2016.Restonan mortal di nos "Dushi Machi" lo ta reposa for di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz, despues lo sali pa Santana Catolico Santa Maria.

Enbes di flor of krans, un donacion pa "Cas Ambiente Felis" lo ta altamente aprecia. Lo bai tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.

Si encaso den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia. Nos ta pidi nos disculpa.



Campeonato HEINEKEN Fast Pitch di Aruba Softball Bond a continua

Jair Thompson ta gana mientras Jomark Flanegin di Royal Power ta blankea Macuarima Indians







CAMPEONATO HEINEKEN Fast Pitch di Aruba Softball Bond a continua diabierna ultimo riba veld di Kudawecha.

Di acuerdo cu schedule, Royal Power y Macuarima Indians a topa otro dos biaha riba mesun anochi complementando asina nan “double header”. Den e prome partido, e hoben den desaroyo Jair Thompson, kende ta lansando 90 miya pa ‘home’, esta un velocidad bastante duro a sa di mantene e bateria di Macuarima Indians for di balance pa seya e victoria riba su nomber.

Royal Power cu 8 careda, 9 hit, y 0 error. Macuarima Indians cu 1 careda, 2 hit, y 1 error. Lucio Geerman ta bay cas cu e derota.

Miho bateadornan pa Royal Power ta Dijendrick Croes y Kenny Hart y Richard “Nunn” Flanegin, ambos di 1-1, Franco Wouters di 3-2, Gregory Krosendijk di 3-1 cu un ‘homerun’.

Pa Macuarima Indians a conecta e unico dos imparabelnan Jose Luis Gonzalez di 2-1 y Leander Angela, kende porcierto a topa cu un recta di 90 miya di Jair Thompson y a deposita esaki den profundidad tras di cura den ‘left center’ pa un cuadrangular su di 3 p’e aña aki.

Manera e prome wega a termina, a inicia e di dos wega entre e ekiponan aki, unda Jomark Flanegin ta blankea Macuarima Indians cu 4-0, tirando su di dos blankeo ‘back to back’ despues cu el a blankea Spuiters siman pasa cu 6-0.

Royal Power cu 4 careda, 10 hit, y 1 error. Macuarima Indians cu 0 careda, 1 hit, y 0 error. Elvis Maduro, kende ta ricibi relevo di Benjamin Geerman den di 2 inning ta bay cas cu e derota. Miho bateadornan pa Royal Power ta Kelvin Silvania di 3-3, incluyendo un cuadrangular den ‘left center’, Franco Wouters y Jair Thompson ambos di 3-2 y Dijendrick Croes di 1-1.

Pa Macuarima a conecta e unico hit Roderick Simon, kende a bay di 2-1.

Royal Power ta termina su prome buelta cu 11 victoria y 1 solo derota, liderando asina e campeonato AA.

Awe, 1 di augustus, campeonato lo continua pa 7:15pm na Flatstone momento cu Spuiters topa e ekipo di Montañ Braves y diaranson 3 di augustus 7:15 na Kudawecha Mariners lo faha contra e fuerte ekipo di Pizza Hut. Campeonato ta trot den bom. Softball den pleno desaroyo.

"Eat Right Fight Smart"







BRAZIL Taekwondo Stichting a presenta "Eat Right Fight Smart" Meal Plan pa su atletanan.
Den fin di siman Aaron Jacobs di Brazil Taekwondo a presenta un meal plan p'e atletanan di Brazil Taekwondo Stichting y a bin cu e idea pa yame "Eat Right Fight Smart".
Mirando cu tur atleta mester ta den cierto categoria y ta rekeri bon training y bon nutricion di Gianni's tambe.

Aaron Jacobs a traha un meal plan bon balansa p'e atletanan cu tin tur cos aden cu si nan mag di come. Esaki a wordo bon splica den placa chikito na tur e atletanan.
Esaki ta hopi importante p'e atletanan pa for di awor caba nan wordo siña kico pa come y na ki ora pa come nan cuminda cu ta basicamente un nutricion bon balansa pa nan. Nada di junk food of con cu ta yame.

Mirando cu nan vet gehaalte a wordo midi y a duna kende si por baha peso y kende no por baha peso. Tur esaki a wordo poni den un balans p'asina guia e team di "Train Hard Fight Smart".
Aki no ta djis train pa train y come pa come. Mester sa kico pa come y ki ora ta come cierto cuminda.
E meal plan ta bayendo den bon direccion, mirando cu dos atleta a duna señal caba di tin un diferencia den nan peso y esaki no a afecta nan salud.

Costa Rica Open ta aki 3 siman y e team di "Train Hard Fight Smar mester ta bon prepara y completo p'e campeonato aki, den peso, bon alimenta y bon motiva pa trec … ya Aruba.







Campeonato HEINEKEN Fast Pitch di Aruba Softball Bond a continua

Mariners ta gana Balashi Premium mientras Balashi ta bounce pa gana Mariners bek

CAMPEONATO HEINEKEN Fast Pitch di Aruba Softball Bond a continua diabierna ultimo riba veld di Flatstone.

Den categoria AA Mariners y Balashi Premuim a enfrenta otro di acuerdo cu schedule den un “double header”.
Den e prome wega e veterano Antonio Warner ta carga su ekipo pa un victoria, dominando e muchanan di Balashi Premuim.

Mariners cu 8 careda, 8 hit, y 2 error. Balashi Premium cu 5 careda, 7 hit, y 1 error.
Gian Carlos Gomez, kende ta habri e partido pa Balashi y a wordo releva den di 3 inning pa Jorge Santana, a resulta pitcher perdedor.
Miho bateadornan pa Mariners ta Jean Pierre Geerman di 4-2, Darl Quandus, Arnaldo Perez y Hubert Lampe di 2-1.
Mitchel Martes a bay di 2-1, cual bataso porcierto tabata un cuadrangular den profundidad di ‘left field’.
Pa Balashi Premium a destaca na plato Djurwin Croes di 3-2, Josmar Thiel di 2-1, Filbert Thiel di 1-1.

Den e di dos wega di anochi, e dos ekipo aki a bolbe midi forsa.
Balashi a mustra superior na inicio di e partido y a ‘rally’ bon pa coy ventaha.
Mariners, sinembargo, no kier a entrega y “el caballo” Tony Warner un biaha mas a faha te unda cu e por pero a cay venci.
Gerald Werleman, kende ta wordo releva pa Jorge Santana, ta bay cas cu e victoria.

Balashi Premium cu 9 careda, 12 hit, y 3 error. Mariners cu 8 careda, 7 hit, y 1 error.
Miho bateadornan pa Balashi ta Djurwin Croes di 3-3, Endel Kock di 3-2, Filbert Thiel di 1-1, Ayrton Falcon, Juan David Arango, Sando Geerman, tur a bay di 2-1.
Pa Mariners a luci na plato Revelino Silie di 3-2, Mitchel Martes di 2-2.
Asina tambe Mariners y Balashi a splits nan serie di “double header”.

Awe, 1 di augustus, campeonato ta continua cuminsando pa 7:15pm na Flatstone, unda Montaña Braves lo enfrenta Spuiters den un “double header” y diaranson 3 di augustus Pizza Hut Monsters lo topa Mariners cuminsando pa 7:15pm na Kudawecha.
Softball Fast Pitch ta trot den bom. Yega tereno y bin apoya bo ekipo preferi.









Detencion pa ladronisia

WILLEMSTAD - Diasabra mardugá alrededor di 03.30'or, durante di patruya riba Sta Rosaweg na altura di un negoshi, un unidad di Polis a tuma nota di dos hòmber kendenan tabata kitando algun nut for di wiel di un auto.
Na momento cu e unidad a aserca e duo, un di nan a logra core bay y Polis a detené e hòmber L.J.J.I., naci na Còrsou di 21 aña di edad.
A present'é dilanti di un Fiscal auxiliar kende a ordená su encarcelamento, pendiente di mas investigacion.

Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond ta continua e siman aki

member of: A.S.U. • C.O.A. • I.S.F. • COMPASA • CONCACAS • ODESUR
A.S.B.
ARUBA SOFTBALL BOND
FOUNDED NOVEMBER 2, 1953 - I.B. No. 2

E TREMENDO campeonato HEINEKEN Fast Pitch di Aruba Softball Bond ta continua e siman aki cu diferente partido prominente.

Dialuna anochi pa 7:15pm na veld di Flatstone e dos ekiponan Montaña Braves ta enfrenta Spuiters den un "double header".
Diaranson 3 di augustus na Kudawecha cuminsando pa 7:15pm Pizza Hut Monsters lo topa Mariners den nan "double header". Pues campeonato ASB "a toda maquina".



Minister Paul Croes:

Expo Labor a cumpli cu su meta

TRES luna despues di e prome Expo Labor organisa pa Ministerio di Trabou, bou di maneho di Drs. Paul Croes, e comision ta terminando cu e evaluacion di henter e proyecto.

Un proyecto cu a tuma hopi esfuerso pa por a wordo realisa y cu ta cosechando exito nan manera premira.
"Na e momentonan aki e evaluacion ta terminando p'asina por midi e exito di Expo Labor 2016. Cifranan preliminar ta mustra cu e companianan cu a duna informacion ta indica un indice relativamente halto di empleo. 50% di e cupo nan di trabou a wordo yena durante of despues di Expo Labor", Minister Paul Croes a anuncia.

Tambe for di e participantenan por a nota un demorafia consistente cual ta un indicador importante. Un di e metanan di Expo Labor tabata pa midi e demanda pa trabou na Aruba. Sea un trabou nobo of un cambio di trabou. E cantidad di participante tabata indicativo pa e interes.
Expo Labor tabata un evento organisa unda a logra acumula 500 cupo di trabou bou di 40 compania.

Tres luna despues di e evento importante aki, e comision cu a traha intensivo riba Expo Labor a haci un evaluacion pa por mira cuanto trabou realmente a keda yena dor di Expo Labor.
Cu e informacion aki, e siguiente Expo Labor lo mester tene cuenta cu e recomendacionnan aki.

Minister Paul Croes ta kere cu e iniciativa aki ta uno sigur cu ta aporta na nos desaroyo economico.
"Si bo calcula 500 cupo di trabou na un averahe di salario entre 2,000 pa 2,500 florin bo ta papiando di un evento cu ta genera riba di 10 miyon den bo economia anualmente.

Creando mas opcion pa usuarionan di beach

Kiosco na Eagle Beach kedando cla cu tur e facilidadnan necesario

DEN FIN di siman, e prome kiosco na Eagle Beach a celebra e hecho cu a yega e punto mas halto di e edificio. Ta trata aki di un kiosco cu lo tin tur e facilidadnan necesario pa usuarionan di beach manera e. o. un espacio cu lo por cumpra cos di bebe y di come, bañonan tanto pa hende homber como pa hende muhe, lo tin tambe e facilidad den e baño pa cambia bruki di baby, caminda pa refresca curpa cu douche y mas cu tur cos un espacio cu por tuma un poco sombra sinta relaha na momento cu e solo bira un poco fuerte.

Ta bon conoci cu den e maneho di Minister Otmar Oduber a crea un plan pa baha e presion di e cantidad di turistanan di barco crucero cu ta haci uzo di e beachnan den e area di high rise mirando cu aki tin tur e facilidadnan cu e otro beachnan no tin.
A crea algun facilidad manera na Nikki Beach como tambe na Arashi. Awor t'asina leu cu Eagle Beach tambe ta haya su facilidadnan. Mientras cu e prome dos kiosconan a keda financia pa TPEF e proyecto aki ta keda financia pa ATA.
E dos kiosco na Eagle Beach cu ta un inversion di alrededor di 700 mil florin na bienestar di Producto Aruba. Ta un plan cu ta encera hopi mas cu solamente e kiosconan aki.

Recientemente a termina tambe e prome fase di e proyecto di mehoracion di awa di lama di Surfside Beach te cu e beach dilanti Gobernador su cas na Playa.
E proyecto aki cu tambe a keda financia pa ATA, a encera cu a saca hopi sushedad cu tabatin den e awa laba e santo y pone santo blanco den e area aki elevando asina e calidad di beach. Regulacion di nos beachnan den e Beach Policy tambe ta un otro aspecto y ta cana den mesun direccion pa locual ta trata mehoracion Producto Aruba.

Cu un miho structura riba nos beachnan y tambe den lama tin miho control pa locual ta encera siguridad, pero tambe un bista mas ameno p'e usuarionan di beach.
Mientras cu a celebra 'spantenbier' na e prome di e dos kiosconan situa na Eagle Beach, mester bisa cu e di dos no ta mucho leu di yega su punto di mas halto.
Dentro di poco lo tin un celebracion mas.

Intencion ta pa crea mas di e facilidadnan aki e. o. un otro pariba di brug den e area di Noord Cura Cabay/Zeewijk. Tur e esfuersonan aki ta p'asina nos bishitantenan tin mas opcion pa haci uzo di e gran cantidad di nos beachnan, pero tambe pa nos localnan cu lo por gosa di beachnan di un calidad hopi mas halto.



Prome Minister Eman y esposa a celebra cu Colonia Peruano

Colonia Peruano ta mira den Aruba nan cas nobo y ta aporta na desaroyo crea pa Gobierno










DIASABRA anochi, Prome Minister Mike Eman y su esposa Doina a comparti algun momento agradabel cu colonia Peruano cu a celebra nan “Fiesta Patrias” na Centro di Bario Playa Pabou. E mandatario a wordo ricibi cu aplauso y abraso na su yegada pa esnan presente.
Cada un tabatin elogio no solamente pa ricibi nan aki na Aruba, pero e mehoracion di calidad di bida cu nan a experencia ultimo añanan pa tur esnan bibando rib’e isla aki.

Prome Minister Eman den su discurso a papia di e convivencia di e diferente colonia aki na Aruba, inclusive esun di su esposa cu ta di continente Americano.
“Nos ta aki awe pa un compromiso di hermandad. Compartiendo e sentimento patriotico Peruano aki na Aruba, mi ta sinti e sentido di amor cu cada un di boso ta sinti pa Peru, pero tambe pa Aruba. Esaki ta yena nos di hopi emocion pa ta consciente cu pa boso Aruba ta manera e pais cu boso a adopta, unda cu hopi di boso yiunan a nace.”
E mandatario a recorda ainda con tempo el a drenta su prome gobernacion, a traha pa cambia e sistema di inmigracion cu no tabatin e sentido di solidaridad y convivencia.
A cambia esaki basa rib’e filosofia Cristian Democrata, creando un sentido di hermandad pa haci di Aruba un pais uni. El a gradici cada un di nan cu ta uza nan mannan fuerte pa traha pa Aruba, cu ta uza nan cerebro pa pensa rib’e futuro nobo di Aruba cu un y tur kier p’e pais aki.
“P’esey nos ta celebra cu boso, den sentido di hermandad e Fiestas Patrias di Peru”, e prome mandatario a bisa.

Minister Eman y señora a wordo ricibi dor di sra. Juana Benavides Chile, Presidente di e organisacion Hermandad Señora de Los Milagros.
“Nos ta sinti nos mes hopi orguyoso di ta Peruano, pero tambe nos ta gradici cu nos di dos patria ta Aruba. Un pais cu a permiti nos mantene nos custumbernan y celebra e tradicion di nos pueblo for di unda nos a emigra p’e bunita pais Aruba.”
Sra. Benavides a agrega cu e colonia ta masha contento con a ricibi nan aki y nan ta coopera na tur desaroyo di Aruba.
“No lubida cu e pais aki a yuda nan desaroya tambe, pasobra tin yiu di Peruanonan cu a nace rib’e isla, a studia y ta profesional awendia, mientras cu otronan awor ta bay studia den exterior”, el a bisa.

Esaki ta un sentimento cu ta wordo comparti dor di sra. Sandy Ramirez, kende tin 21 aña bibando na Aruba. E isla aki ta e pais “cu a duna nos hopi oportunidad, inclusive como adulto, permitiendo nos sigui cursonan via cual nos por progresa den bida, manera e programa Enseñansa pa Empleo.”
Su yiunan a studia aki na Aruba y ta cla pa drenta Universidad pa sigui nan estudionan avansa, mescos cu cualkier Arubiano. Pero tambe e tabatin elogio p’e trabou di Prome Minister Eman, cu e obranan cu e ta realisa, segun el a bisa, principalmente pa turismo y e comunidad di Aruba en general.

Cristian Acevedo a yega aki cu su mayornan, kendenan a bin traha den sector di turismo, yegando for di Venezuela.
“Ora cu mi tata a yega Aruba, el a mira oportunidadnan grandi, pero tambe e honestidad y trankilidad cu tabata reina aki. El a gusta e caracteristicanan y a dicidi di trece su famia y nos a tuma Aruba como nos cas.” El a enfatisa cu e famia ta sinti nan mes hopi feliz aki.
“Aruba ta nos prome cas awo, a pesar cu Peru ta den nos curason tambe.”

E hoben Acevedo a expresa cu en general un bon trabou a wordo haci y cu nan ta sigui traha pa desaroyo general di Aruba.
“Awendia Aruba a cambia y mehora hopi y nos ta spera nos di colonia Peruano por sigui aporta na esaki.”

Prome Minister Mike Eman a ricibi seleccionnan saliendo pa Indiana y Louisiana pa representa Aruba den serie mundial di baseball

DIABIERNA atardi, un grupo grandi di mucha y hobennan uniforma y cu dedicacion pa nan deporte preferi, baseball, a yega Bestuurskantoor pa topa cu Prome Minister di Aruba, Mike Eman.
Den baseball, recientemente, seleccion di Aruba a titula campeon den dos division, Aruba Mustang (9 - 10 aña) y Aruba Colt (15 - 16 aña).
Tur e hobennan di e seleccion a wordo ricibi den sala di Conseho di Minister den edificio Cocolishi.

Mayor, coach y trainernan tabata presente p'e ocasion aki caminda Prome Minister a ricibi e hobennan cu un obsekio, un baseball, pa cada uno como recuerdo di nan logro.
Benjamin Francis, presidente di Pony Baseball Aruba, a splica cu e dos division presente ta di bishita na Prome Minister debi cu nan a sali campion y ta saliendo rumbo pa e World Series den nan respectivo division na Merca. Aruba Mustang ta bayendo Louisiana y hobennan di division Colt ta bay representa Aruba na Indiana.

"E tabata un experiencia unico, caminda un mucha basebolista ta haya un chens pa topa cu Prome Minister di su pais, ta algo grandi pa nan seguramente," sr. Francis a splica.
Di su banda, Prome Minister Mike Eman a duna e hobennan palabranan di animo, ainda prome cu nan sali p'e reto importante nan dilanti. E hobennan tabata entusiasma cu e bishita y sinta, riba stoelnan di Conseho di Minister, nan tabata sumamente impresiona cu e oportunidad aki.

Dwayne Dabian, di 11 aña di edad, di Marlins Basball Team ta un di e integrantenan di e seleccion cu ta bayendo New Orleans, Louisiana.
El a splica cu pa nan a yega asina leu nan mester a hunga contra y supera seleccionnan di e. o. Corsou, Puerto Rico, Colombia y e final nan a hunga contra Venezuela pa por a logra e titulo di Serie del Caribe.
Ora a haci Dwayne e pregunta kico el a haci cu otro muchanan tambe por haci pa yega asina leu, su contesta tabata simpel, "tin cu train duro y hopi y haci su best!"

Na nomber di Minister di Deporte, dr. Alex Schwengle cu no por tabata presente, su consehero Verushka Croes dirigiendo su mes na e hobennan a recorda nan rib'e importancia di e disciplina cu a yuda nan yega unda nan ta awo.
Cu e mesun disciplina ey el a pidi p'e hobennan sigui pa nan por logra nan metanan.
"Disciplina ta na prome luga y cu e bandera na laira."
Prome Minister Mike Eman a bisa cu "pa nos ta un orguyoso cu boso ta bay representa nos na e nivel internacional campion mundial." Y a desea nan tur forsa y suerte na Merca.

Prome Minister a splica tambe, cu BoBario a traha hopi duro riba proyectonan pa canchanan chikito cu yerba di futbol rond di Aruba.
El a splica cu a traha canchanan asina na Madiki, Bushiri y awo ta bay cuminsa traha un na Cura Cabay.
"Mi tin di admiti," el a splica den e Sala di Conseho di Minister, "cu nos a duna hopi atencion na canchanan deportivo chikito pa futbol. Despues di algun bishita recientemente na canchanan deportivo di baseball, nos a dicidi cu nos kier p'e mesun entusiasmo cu BoBario a traha pa crea e canchanan deportivo di yerba pa nos muchanan hunga futbol, cu nos kier duna e atencion ey tambe den baseball", e prome mandatario a bisa.

E proyecto ta bay enfoca awo riba "batting cages" profesional pa hobennan por cuminsa train nan deporte faborito di baseball cu hermentnan nobo y necesario. E anuncio aki a bay hunto cu un aplauso grandi di tur e hobennan, pero tambe e mayor, coach y trainernan presente.

Na final di e bishita, por a mira e hobennan cu hopi entusiasmo ta splica Prome Minister di nan logronan y kico nan ta bay haci na Louisiana.









